



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 May 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункты 147 и 152 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по стабилизации
в Демократической Республике Конго**

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2012/13 год	1 343 593 000 долл. США
Расходы за 2012/13 год	1 342 787 600 долл. США
Неизрасходованный остаток средств за 2012/13 год	805 400 долл. США
Ассигнования на 2013/14 год	1 453 358 000 долл. США
Прогнозируемые расходы за 2013/14 год ^a	1 449 262 300 долл. США
Сметный неизрасходованный остаток средств за 2013/14 год ^a	4 095 400 долл. США
Смета, предложенная Генеральным секретарем на 2014/15 год	1 380 028 900 долл. США
Сумма, рекомендованная Консультативным комитетом на 2014/15 год	1 376 095 400 долл. США

^a Оценочные данные по состоянию на 28 февраля 2014 года.



I. Введение

1. Выполнение рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, которые содержатся в пунктах 51 и 65 настоящего доклада, повлечет за собой сокращение предлагаемого бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года на 3 933 500 долл. США.

2. В ходе рассмотрения вопроса о финансировании МООНСДРК члены Консультативного комитета встречались с представителями Генерального секретаря, от которых была получена дополнительная информация и разъяснения, а затем письменные ответы, поступившие 25 апреля 2014 года. Документы, которые были изучены Комитетом для рассмотрения вопроса о финансировании МООНСДРК, и документы, использовавшиеся им для информационно-справочных целей, перечислены в конце настоящего доклада. Подробные замечания и рекомендации Комитета в отношении выводов Комиссии ревизоров, касающихся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и в отношении сквозных вопросов, связанных с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, содержатся в его соответствующих докладах (см. [A/68/843](#) и [A/68/782](#), соответственно).

II. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

3. В своей резолюции [66/269](#) Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание МООНСДРК в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года сумму в размере 1 343 593 000 долл. США брутто (1 316 798 300 долл. США нетто). Общий объем расходов за этот период составил 1 342 787 600 долл. США брутто (1 315 991 900 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток средств в размере 805 400 долл. США брутто (806 400 долл. США нетто), который в валовом выражении эквивалентен 0,1 процента общей суммы ассигнований. Анализ разницы в объеме ресурсов приводится в разделе IV отчета об исполнении бюджета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года ([A/68/686](#) и Согг.1).

4. Генеральный секретарь указывает, что общий показатель освоения бюджетных средств составляет 99,9 процента, что является совокупным результатом следующего:

а) увеличения на 9 087 800 долл. США, или на 1,8 процента, потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с военным и полицейским персоналом, вследствие направления 2956 дополнительных военнослужащих в состав бригады оперативного вмешательства (см. пункт 5 настоящего доклада) и необходимости покрытия транспортных расходов в связи с доставкой их имущества; эти дополнительные потребности были частично компенсированы уменьшением потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с военными наблюдателями (на 2 329 400 долл. США, или на 4,8 процента), вследствие того, что фактическая средняя численность военных наблюдателей (708 человек) была ниже предусмотренной в бюджете (722 человека);

б) полного освоения ассигнований, выделенных на покрытие расходов, связанных с гражданским персоналом (312 374 100 долл. США): увеличение потребностей в средствах для покрытия связанных с национальным персоналом расходов (на 1 670 000 долл. США, или на 2,1 процента) вследствие повышения месячной ставки выплат за работу в опасных условиях и увеличения общих расходов по персоналу в связи с эвакуацией национального персонала было компенсировано уменьшением потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с международным персоналом (на 508 800 долл. США, или на 0,3 процента) и добровольцами Организации Объединенных Наций (на 1 084 200 долл. США, или на 3,7 процента), вследствие более высоких фактических средних показателей доли вакантных должностей, которые составили 12,2 процента и 12,4 процента против предусмотренных в бюджете показателей в размере 12 процентов и 5 процентов;

с) уменьшения на 9 902 300 долл. США, или на 1,9 процента, потребностей в средствах для покрытия оперативных расходов, что отражает более низкие фактические расходы по компоненту «Воздушный транспорт», которые были меньше предусмотренных в бюджете на 23 879 600 долл. США, или на 9,2 процента, главным образом вследствие задержек в исполнении контракта на аэродромное обслуживание, более низких расходов на аренду двух подменных самолетов, задержек с созданием запасов топлива в аэропорте Нджили и более низкой фактической стоимости авиационного топлива. Уменьшение расходов по этому компоненту было частично компенсировано связанным с направлением дополнительных военнослужащих в состав бригады оперативного вмешательства увеличением расходов по компоненту «Помещения и объекты инфраструктуры» (на 7 449 600 долл. США, или на 6,5 процента) вследствие необходимости приобретения сборных модулей и имущества для оснащения жилых помещений, по компоненту «Информационные технологии» (на 5 194 900 долл. США, или на 48,5 процента) и по компоненту «Медицинское обслуживание» (на 4 416 100 долл. США, или на 28,6 процента).

5. В отчетный период Совет Безопасности в своей резолюции [2098 \(2013\)](#) постановил, что в структуру МООНСДРК на первоначальный период в один год и в пределах максимальной утвержденной численности военнослужащих (19 815 человек) войдет в порядке исключения и без создания прецедента или нанесения какого-либо ущерба согласованным принципам поддержания мира бригада оперативного вмешательства, которая будет находиться в прямом подчинении у Командующего силами МООНСДРК и задача которой будет состоять в нейтрализации вооруженных групп, а цель — в содействии снижению угрозы, создаваемой вооруженными группами для государственной власти и безопасности гражданских лиц в восточной части Демократической Республики Конго, и в создании условий для деятельности по стабилизации. В той же резолюции Совет Безопасности постановил также, что МООНСДРК усилит присутствие своих военного, полицейского и гражданского компонентов в восточной части Демократической Республики Конго и в максимально возможной для осуществления ее мандата степени сократит свое присутствие в районах, не охваченных конфликтом, в частности в Киншасе и в западной части Демократической Республики Конго.

6. Генеральный секретарь указывает, что Миссия перераспределила свои ресурсы для удовлетворения потребностей, связанных с дополнительным развертыванием бригады оперативного вмешательства в составе 2956 военнослужащих, и что к концу отчетного периода бригада оперативного вмешательства еще не приступила к полномасштабному решению поставленных перед ней задач.

7. Замечания Консультативного комитета в отношении информации по отдельным статьям расходов, представленной в отчете об исполнении бюджета, приводится, когда это уместно, в части настоящего доклада, посвященной обсуждению предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года.

III. Финансовое положение и информация об исполнении бюджета на текущий период

8. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 19 марта 2014 года на цели финансирования МООНСДРК с момента ее учреждения государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 14 463 286 000 долл. США. На ту же дату сумма полученных платежей составила 14 278 358 000 долл. США, а задолженность по взносам — 184 929 000 долл. США. На 17 марта 2014 года сумма наличных средств, имевшихся в распоряжении Миссии, за вычетом трехмесячного оперативного резерва в размере 250 897 000 долл. США (без учета средств для возмещения расходов странам, предоставляющим воинские контингенты и полицейские подразделения), составила 57 903 000 долл. США.

9. Консультативный комитет был информирован также о том, что в 2013 году были произведены выплаты на общую сумму 268 591 000 долл. США в счет возмещения связанных с воинскими контингентами расходов за период по октябрь 2013 года включительно и что 20 марта 2014 года была произведена дополнительная выплата на сумму 73 600 985 долл. США в счет возмещения связанных с воинскими контингентами расходов за период с ноября 2013 года по январь 2014 года. На 31 декабря 2013 года связанные с принадлежащим контингентам имуществом расходы были удостоверены за период по декабрь 2013 года включительно и возмещены за период по сентябрь 2013 года включительно, а причитающийся остаток составил 61 071 000 долл. США. Что касается компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, то Комитет был информирован о том, что на 28 февраля 2014 года 10 требований оставались нерассмотренными и что сумма непогашенных обязательств составила 605 000 долл. США. **Комитет надеется, что все оставшиеся требования будут оперативно урегулированы.**

10. Консультативному комитету была представлена следующая информация о численности военного и гражданского персонала МООНСДРК по состоянию на 28 февраля 2014 года:

<i>Категория персонала</i>	<i>Утвержденная численность^a</i>	<i>Фактическая численность</i>	<i>Разница между утвержденной и фактической численностью (в процентах)</i>
Военные наблюдатели	760	732	3,7
Личный состав воинских контингентов	19 815	19 328	2,5
Полиция Организации Объединенных Наций	391	370	5,4
Сформированные полицейские подразделения	1 050	815	22,4
Штатные должности			
Международный персонал	1 077	956	11,2
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	2 809	2 624	6,6
Национальные сотрудники-специалисты	146	136	6,8
Временный персонал общего назначения			
Международный персонал	44	32	27,3
Национальный персонал	213	193	9,4
Добровольцы Организации Объединенных Наций	636	532	16,4
Персонал, предоставляемый правительствами	139	97	30,2

^a Отражает максимальную утвержденную численность на этот период.

11. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что в случае корректировки показателя разницы между утвержденной и фактической численностью личного состава сформированным полицейским подразделениям на личный состав тех сформированных полицейских подразделений численностью 230 человек, которые были переданы в состав Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) (см. пункт 13 настоящего доклада) и которые по-прежнему учитываются в общей утвержденной численности полицейского персонала МООНСДРК, этот показатель составил бы 0,5 процента. Комитет был информирован также о том, что фактический показатель разницы в размере 22,4 процента отражает фактическую численность личного состава сформированных полицейских подразделений (815 человек) в составе МООНСДРК по состоянию на 28 февраля 2014 года. Комитет отмечает, что связанные со сформированными полицейскими подразделениями расходы за 2013/14 финансовый год будут определены из расчета показателя разницы в размере 0,5 процента. Вопросы взаимодействия между миссиями в связи с МООНЮС более подробно обсуждаются в докладе Консультативного комитета по сквозным вопросам, связанным с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/68/782).

12. Кроме того, Консультативному комитету была представлена информация о текущих расходах и прогнозируемых расходах на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года с указанием причин отклонений от сметы. На 28 февраля

2014 года сумма текущих расходов за этот период составила 927 700 400 долл. США брутто (915 924 400 долл. США нетто) против ассигнований в размере 1 453 358 000 долл. США брутто (1 427 586 100 долл. США нетто). По прогнозам Миссии, на конец текущего финансового периода общая сумма расходов увеличится до 1 449 262 800 долл. США, в результате чего образуется неизрасходованный остаток средств в размере 4 095 400 долл. США, или 0,3 процента от суммы ассигнований, утвержденных на 2013/14 финансовый год. Возникновение неизрасходованного остатка является следствием прогнозируемого уменьшения — по сравнению с бюджетной сметой — потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с военным и полицейским персоналом (на 5 775 600 долл. США, или на 0,9 процента), и оперативных расходов (на 3 557 900 долл. США, или на 0,7 процента), которое частично компенсируется увеличением потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с гражданским персоналом (на 5 238 100 долл. США, или на 1,7 процента).

13. В своей резолюции [2132 \(2013\)](#), которая была принята 24 декабря 2013 года в связи со стремительно ухудшающейся ситуацией в Южном Судане, Совет Безопасности одобрил предложение Генерального секретаря об укреплении потенциала МООНЮС, главным образом на основе сотрудничества между миссиями, и санкционировал осуществление надлежащей передачи из других миссий, в том числе из МООНСДРК, военнослужащих и вспомогательных сил и средств и средств для расширения возможностей сил при условии получения согласия стран, предоставляющих войска, и без ущерба для выполнения мандатов этих миссий. Консультативный комитет был информирован о том, что во исполнение этой резолюции МООНСДРК оказала МООНЮС следующую помощь:

а) перебазировала в декабре 2013 года три вертолета Ми-17 для осуществления грузовых перевозок и перевозок военнослужащих, эвакуации раненых и больных, проведения поисково-спасательных операций и воздушной разведки; расходы на перебазирование этих вертолетов составили 1,2 млн. долл. США;

б) передислоцировала два сформированных полицейских подразделения общей численностью 230 человек — одно было переброшено самолетом С-130 (272 300 долл. США), а другое — автомобильным транспортом (39 090 долл. США), — затратив на это в общей сложности 311 390 долл. США;

с) передала МООНЮС 48 модулей из сборных полужестких конструкций (палатки нового образца) и четыре морских контейнера общей стоимостью 151 400 долл. США.

Вопросы взаимодействия между миссиями в связи с МООНЮС более подробно обсуждаются в докладе Консультативного комитета по сквозным вопросам, связанным с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира ([A/68/782](#)).

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

A. Мандат и запланированные результаты

14. Мандат Миссии был определен Советом Безопасности в его резолюции 1925 (2010). Последнее продление срока действия мандата — до 31 марта 2015 года — было утверждено Советом в его резолюции 2098 (2013).

15. В своем докладе о предлагаемом бюджете на 2014/15 год (A/68/788) Генеральный секретарь отмечает, что в соответствии с резолюцией 2098 (2013) Совета Безопасности и Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве в Демократической Республике Конго и регионе МООНСДРК продолжит реконфигурацию, включая перемещение в восточную часть страны и передачу функций страновой группе Организации Объединенных Наций и компетентным органам Демократической Республики Конго. Миссия сосредоточит свою основную деятельность на трех тематических блоках вопросов: защита гражданского населения, стабилизация обстановки в затронутых конфликтом районах и поддержка ключевых реформ на основе Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Эти задачи охватывают оказание помощи в разминировании и информирование о минной опасности в районах, не затронутых вооруженным конфликтом; оказание помощи пострадавшим от мин и поддержки правительству в отношении соблюдения договорных обязательств; а также осуществление национального стратегического плана деятельности, связанной с разминированием.

16. Генеральный секретарь указывает также, что Миссия сохранит нынешнюю численность военного и полицейского персонала, включая бригаду оперативного вмешательства. МООНСДРК будет продолжать активизировать наблюдение в затронутых конфликтом районах путем задействования дополнительных беспилотных летательных аппаратов. Функции, связанные с разминированием, будут переданы Центру Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием, а с оказанием помощи в проведении выборов — страновой группе Организации Объединенных Наций.

17. Генеральный секретарь указывает далее, что Миссия намерена поддерживать планы военных по закрытию ряда ставших ненужными ротных оперативных баз/временных оперативных баз, в частности в западных районах, для укрепления потенциала подразделений на востоке страны и оказания помощи в создании «островов стабильности» в районах, где вооруженные группы утратили свое влияние, в целях содействия восстановлению государственной власти в рамках Международной стратегии поддержки в области обеспечения безопасности и стабилизации. В этой связи Миссия предлагает изменить акценты в контексте программы реализации проектов с быстрой отдачей, которые будут осуществляться в районах, освобожденных от вооруженных групп, для обеспечения ей возможности принимать первоначальные меры по удовлетворению связанных со стабилизацией обстановки потребностей общин, пострадавших в результате насилия и вооруженного конфликта в восточной части страны, и будут служить в качестве платформы для участия общин в осуществлении деятельности и контроле за ее осуществлением (см. пункты 55–59 ниже). Осуществлением проектов и управлением ими будет заниматься Канцелярия замести-

теля Специального представителя Генерального секретаря (по вопросам обеспечения законности) и внутренние структуры Миссии в восточной части страны в тесном сотрудничестве с отделами Миссии по поддержке стабилизации и разоружению, демобилизации и реинтеграции. Консультативный комитет был информирован о том, что МООНСДРК уже обеспечила постоянное гражданское присутствие в Кивандже как первом «острове стабильности» и распространит этот опыт на Валикале, Масиси и Рутшуру.

18. Согласно информации, полученной Консультативным комитетом в ответ на запрос о ходе передачи функций страновой группе Организации Объединенных Наций, по результатам проведенной Миссией и страновой группой стратегической оценки потенциала был сделан вывод о том, что, хотя страновая группа обладает необходимыми техническими возможностями для того, чтобы взять на себя выполнение ряда возложенных на Миссию задач в области координации и наращивания потенциала, нехватка средств для финансирования ее деятельности остается значительной. После проведения вышеупомянутой оценки был разработан план мобилизации ресурсов для страновой группы и подготовлена соответствующая «дорожная карта». Миссия и страновая группа уже работают в тесном взаимодействии, осуществляя совместные проекты, связанные с правами человека, правосудием, исправительными учреждениями, защитой детей, борьбой с сексуальным и гендерным насилием и поддержкой усилий по стабилизации. Кроме того, Миссия тесно сотрудничает с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими учреждениями в целях доработки проекта по оказанию помощи в проведении выборов, который будут осуществлять национальные компетентные органы. Представленная Комитету дополнительная подробная информация о передаче функций страновой группе Организации Объединенных Наций приводится в приложении I к настоящему докладу. **Комитет рекомендует Миссии продолжать усилия по определению функций, которые могли бы быть переданы страновой группе Организации Объединенных Наций.**

Реконфигурация Миссии

19. В пунктах 13 и 14 предлагаемого бюджета Генеральный секретарь приводит информацию о переносе операций Миссии в восточную часть Демократической Республики Конго во исполнение резолюции [2098 \(2013\)](#) Совета Безопасности. Из Киншасы и других местоположений в западной части страны планируется перевести, главным образом в Гому, в общей сложности 705 гражданских сотрудников, включая 269 сотрудников на основных должностях и 436 сотрудников на вспомогательных должностях. Масштабы присутствия Миссии в не затронутых конфликтом районах в западной части страны будут уменьшены: вместо нынешних восьми периферийных отделений будут созданы небольшие местные отделения (концепция «присутствия через антенну») в административных центрах шести провинций (Бандунду, Кананга, Кинду, Матади, Мбандака и Мбуджи-Майи). В каждом таком отделении будут работать около 12 сотрудников (10 на основных и 2 на вспомогательных должностях) для выполнения в минимальном объеме функций по наблюдению и представлению отчетности. Кроме того, Отдел поддержки Миссии будет реорганизован, а стоящие перед ним задачи скорректированы таким образом, чтобы уделять больше внимания поддержке оперативной деятельности в восточной части Демократической Республике Конго.

20. Консультативный комитет был информирован о том, что с учетом результатов обзора структуры Миссии был разработан план поэтапного перевода персонала из западных районов Демократической Республики в ее восточные районы. На первом этапе, который был завершен 31 января 2014 года, из восточных районов страны в ее западные районы были переведены в общей сложности 156 гражданских сотрудников и 57 военнослужащих и полицейских. Перевод еще 549 гражданских сотрудников и 534 военнослужащих и полицейских предполагается на втором этапе, который планируется завершить к июню 2014 года. В ответ на соответствующий запрос Комитету была представлена следующая таблица с данными о переводе персонала различных категорий с разбивкой по этапам:

Категория	Численность переводимого персонала		Всего
	Первый этап (к 31 января 2014 года)	Второй этап (к 30 июня 2014 года)	
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	53	99	152
Личный состав воинских контингентов	–	–	–
Полиция Организации Объединенных Наций	2	50	52
Личный состав сформированных полицейских подразделений		385	385
Персонал, предоставляемый правительствами	2	–	2
Итого, военнослужащие и полицейские	57	534	591
Гражданский персонал			
Международный персонал	120	175	295
Национальные сотрудники-специалисты	1	27	28
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	4	289	293
Добровольцы Организации Объединенных Наций	31	58	89
Итого, гражданский персонал	156	549	705

21. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает информацию о прогрессе в переносе оперативной деятельности Миссии в восточную часть Демократической Республики Конго в соответствии с решением Совета Безопасности, в частности решение масштабной задачи по разработке и осуществлению плана поэтапного перевода большого числа гражданских сотрудников из западной части страны в восточную.

22. Отмечая, что перевод будет в основном завершен к концу текущего периода, Консультативный комитет считает, что в предлагаемом бюджете содержится недостаточно информации и разъяснений относительно организационных, кадровых и финансовых последствий такого масштабного изменения в оперативной деятельности Миссии. Поэтому Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря предста-

вить в его следующем бюджетном документе дополнительные сведения о штатном расписании и организационной структуре Миссии, а также подробный анализ последствий изменений для потребностей Миссии в ресурсах (см. также пункты 25 и ниже).

В. Потребности в ресурсах

23. Объем предлагаемого бюджета МООНСДРК на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года составляет 1 380 028 900 долл. США брутто (1 354 484 100 долл. США нетто), что в валовом исчислении на 73 329 100 долл. США, или на 5 процентов, меньше суммы ассигнований на 2013/14 год, составившей 1 453 358 000 долл. США. В предлагаемом бюджете предусматриваются ассигнования для покрытия расходов, связанных с 760 военными наблюдателями, 19 815 военнослужащими из состава воинских контингентов, 391 сотрудником полиции Организации Объединенных Наций, 1050 полицейскими из состава сформированных полицейских подразделений, 1029 международными сотрудниками (включая 13 на временных должностях), 2988 национальными сотрудниками (включая 190 на временных должностях), 524 добровольцами Организации Объединенных Наций и 139 сотрудниками, относящимися к категории персонала, предоставляемого правительствами. Анализ разницы в объеме ресурсов приводится в разделе III предлагаемого бюджета. Вопросы, связанные с персоналом, предоставляемым правительствами, обсуждаются в докладе Консультативного комитета по сквозным вопросам, связанным с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/68/782).

24. В ответ на соответствующий запрос Консультативному комитету была представлена сводная информация о периодических и единовременных расходах и экономии, обусловленных переносом оперативной деятельности из западной части Демократической Республики Конго в ее восточную часть (см. приложение II к настоящему докладу). Ссылаясь на представленную информацию, Комитет отмечает, что единовременные расходы на сумму 58,6 млн. долл. США будут полностью компенсированы расчетной годовой экономией средств на сумму 77,5 млн. долл. США.

25. В пункте 22 настоящего доклада Консультативный комитет рекомендовал просить Генерального секретаря представить в его докладе, содержащем бюджет на следующий период, дополнительные подробные сведения и разъяснения относительно организационных и финансовых последствий переноса оперативной деятельности из западной части Демократической Республики Конго в ее восточную часть. Генеральному секретарю следует включить в этот доклад постатейные данные о единовременных и периодических расходах, связанных с созданием на основе концепции «присутствия через антенну» местных отделений в западной части Демократической Республики Конго и их функционированием, в том числе о расходах на инфраструктуру и обеспечение безопасности и расходах по персоналу, а также информацию о присутствии страновой группы Организации Объединенных Наций и деятельности упомянутых местных отделений. Кроме того, Генеральному секретарю следует представить подробную информацию о первоначальных местах базирования/организационных подразделениях приписки и функциях переведенных сотрудников

на штатных и временных должностях, а также о структуре основного и вспомогательного персонала в отделении в Гоме и в других периферийных отделениях и подразделениях Миссии в Региональном центре обслуживания в Энтеббе, Уганда.

26. В дополнение к этому Генеральному секретарю следует представить подробную информацию о расходах, связанных с переводом персонала, и таких дополнительных периодических расходах, как расходы на выплату надбавки за работу в опасных условиях. В этой связи Консультативный комитет напоминает о том, что в своем первом докладе о глобальной стратегии полевой поддержки (A/64/633) Генеральный секретарь указал, что благодаря созданию Регионального центра обслуживания в Энтеббе будет обеспечено повышение эффективности и результативности деятельности, а также уменьшение рисков, улучшение положения дел с обеспечением охраны и безопасности и улучшение условий жизни гражданского вспомогательного персонала. Поэтому Комитет считает, что вспомогательный персонал, насколько это возможно, следует размещать в Региональном центре обслуживания или в помещениях Миссии в Энтеббе, городе который относится к категории «семейных» мест службы.

1. Военный и полицейский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2013/14 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2014/15 год^a</i>	<i>Разница</i>
Военные наблюдатели	760	760	–
Личный состав воинских контингентов	19 815	19 815	–
Полиция Организации Объединенных Наций	391	391	–
Личный состав сформированных полицейских подразделений	1 050	1 050	–

^a Отражает максимальную утвержденную численность на этот период.

27. Сметные потребности в средствах для покрытия связанных с военным и полицейским персоналом расходов в 2014/15 финансовом году составляют 629 496 100 долл. США брутто, что на 22 271 700 долл. США, или на 3,4 процента, меньше суммы ассигнований на 2013/14 год, составившей 651 767 800 долл. США. Это общее уменьшение является совокупным результатом:

а) уменьшения на 3 365 400 долл. США, или на 6,6 процента, потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с военными наблюдателями, и на 22 293 900 долл. США, или на 4,1 процента, потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с воинскими контингентами, вследствие исключения из сметы ассигнований на дополнительные выплаты странам, предоставляющим войска, поскольку они были утверждены только на 2013/14 год, и включения в смету ассигнований на покрытие расходов, связанных с 45 штабными офицерами штаба бригады оперативного вмешательства, не отдельной статьей, а в рамках общих ассигнований на военных наблюдателей из расчета того, что их утвержденная численность составляет 760 человек;

б) увеличения на 1 446 000 долл. США, или на 6,5 процента, потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с полицией Организации Объединенных Наций, в результате применения 6-процентного коэффициента учета задержки с развертыванием, а не 13-процентного коэффициента, как это было при составлении бюджетной сметы на 2013/14 год;

с) увеличения на 1 941 600 долл. США, или на 6,9 процента, потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с сформированными полицейскими подразделениями, вследствие более высоких расходов на поездки в связи с заменой и включения в смету ассигнований для покрытия ожидаемых расходов на перевозку имущества, принадлежащего сформированным полицейским подразделениям.

28. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить испрашиваемые Генеральным секретарем ресурсы для покрытия расходов, связанных с военным и полицейским персоналом.

2. Гражданский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2013/14 год^a</i>	<i>Предлагаемая численность на 2014/15 год^a</i>	<i>Разница</i>
Международный персонал	1 077	1 016	(61)
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	2 809	2 631	(178)
Национальные сотрудники-специалисты	146	167	21
Временные должности ^b	257	203	(54)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	636	524	(112)
Итого	4 925	4 541	(384)

^a Отражает максимальную утвержденную/предлагаемую численность.

^b Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

29. Сметные потребности в средствах для покрытия расходов на гражданский персонал в 2014/15 финансовом году составляют 308 094 100 долл. США, что на 5 303 500 долл. США, или на 1,7 процента, меньше суммы ассигнований на 2013/14 год, составившей 313 397 600 долл. США. Это общее уменьшение является совокупным результатом:

а) увеличения (на 6 634 100 долл. США, или на 3,6 процента) потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с международным персоналом, вследствие включения в смету ассигнований для выплаты надбавки за работу в опасных условиях для 536 сотрудников и увеличения заложенных в смету общих расходов по персоналу с учетом их динамики в последнее время, которое частично компенсируется уменьшением потребностей в средствах, обусловленным предлагаемым чистым сокращением штатных должностей на 61 единицу;

б) уменьшения (на 1 055 700 долл. США, или на 1,3 процента) потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с национальным персоналом, главным образом в связи с предлагаемым чистым сокращением штат-

ных должностей на 157 единиц и применением 6-процентного коэффициента учета вакансий вместо 5-процентного коэффициента, применявшегося при составлении сметы на 2013/14 год, которое частично компенсируется дополнительными потребностями в средствах вследствие повышения размера надбавки за работу в опасных условиях с 398 долл. США на человека в месяц в 2013/14 году до 478 долл. США на человека в месяц в 2014/15 году;

с) уменьшения (на 5 168 400 долл. США, или на 18,2 процента) потребностей в средствах для покрытия расходов, связанных с добровольцами Организации Объединенных Наций, что главным образом вызвано предлагаемым чистым сокращением временных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций на 112 единиц ввиду переноса деятельности Миссии в восточные районы Демократической Республики Конго;

д) уменьшения (на 5 685 100 долл. США, или на 37 процентов) потребностей в средствах для покрытия расходов по статье «Временный персонал общего назначения», связанного главным образом с предлагаемым чистым сокращением временных должностей международных сотрудников на 31 единицу вследствие передачи страновой группе Организации Объединенных Наций функций по оказанию помощи в проведении выборов, которое частично компенсируется дополнительными потребностями, обусловленными повышением размера надбавки за работу в опасных условиях и увеличением числа сотрудников, которым будет причитаться такая надбавка, со 123 человек в текущем периоде до 167 человек в 2014/15 году ввиду переноса деятельности Миссии в восточную часть страны.

30. При исчислении сметы расходов по гражданскому персоналу применялись следующие коэффициенты учета вакансий: 10 процентов по должностям международных сотрудников (против 13 процентов в предшествовавшем периоде), 10 процентов по должностям национальных сотрудников-специалистов (против 14 процентов в предшествующем периоде) и 6 процентов по должностям национальных сотрудников категории общего обслуживания (против 5 процентов в предшествующем периоде). Применительно к должностям, финансируемым по статье «Временный персонал общего назначения», использовались следующие коэффициенты: 10 процентов по временным должностям международных сотрудников, 5 процентов по временным должностям национальных сотрудников-специалистов и 1 процент по временным должностям национальных сотрудников категории общего обслуживания (против 13 процентов, 7 процентов и, соответственно, 15 процентов в предшествовавшем периоде). Коэффициент учета вакансий по должностям добровольцев Организации Объединенных Наций предлагается сохранить на уровне 7 процентов.

31. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что предлагаемые коэффициенты учета вакансий были ниже фактической доли вакансий вследствие того, что при их определении брались в расчет, в частности, такие факторы, как последствия реорганизации структуры Миссии и упразднения штатных должностей, которые приведут к снижению доли вакантных должностей даже при сохранении численности персонала на том же уровне. Кроме того, в текущем периоде более высокой фактической доле вакантных должностей способствовал ряд других факторов, включая: а) применительно к должностям добровольцев Организации Объединенных

Наций — уменьшение численности временных сотрудников, функции которых связаны с проведением выборов; b) применительно к временным должностям международных сотрудников — уменьшение численности временных сотрудников, функции которых связаны с проведением выборов; c) применительно к временным должностям национальных сотрудников категории общего обслуживания — задержки с наймом помощников по связям с местным населением, процесс заполнения должностей которых в настоящее время находится на этапе, близком к завершающему.

32. Консультативный комитет был информирован о том, что в ходе подготовки к изменению конфигурации и переносу деятельности из западной части страны в восточную Миссия тщательно проанализировала свое штатное расписание и приняла меры в целях сокращения масштабов дублирования усилий, рационализации организационной структуры, ликвидации региональных подразделений в компоненте поддержки и преобразования должностей международных сотрудников в должности национальных сотрудников, а также провела оценку вариантов передачи обслуживания на внешний подряд. Такой подход позволил Миссии сократить число штатных должностей и лучше подготовиться к обзору потребностей в гражданском персонале, который, как это указано в обзорном докладе Генерального секретаря о финансировании операций по поддержанию мира (A/68/731, пункты 171–175), будет переведен в МООНСДРК в 2014/15 году. **Комитет неизменно подчеркивает важность надлежащего задействования национального персонала и наращивания национального потенциала. Он рекомендует Генеральному секретарю продолжить определение возможностей преобразования, когда это целесообразно, должностей международных сотрудников в должности национальных сотрудников в контексте вышеупомянутого обзора потребностей в гражданском персонале. Вопросы, связанные с гражданским персоналом, более подробно обсуждаются в докладе Комитета по сквозным вопросам, связанным с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/68/782).**

33. В ходе рассмотрения обзорного доклада (A/68/782) Консультативный комитет был информирован о том, что восемь штатных должностей международных сотрудников (6 С-4, 1 С-3, 1 С-2) в МООНСДРК оставались вакантными на протяжении более 24 месяцев (см. также A/68/732). Комитет запросил разъяснения относительно причин того, почему эти остающиеся на протяжении длительного времени вакантными должности не было предложено упразднить. Он был информирован о том, что Миссия приняла решение сохранить эти восемь штатных должностей даже после проведения вышеупомянутого обзора штатного расписания, поскольку было сочтено, что предусматриваемые описаниями этих должностей основные функции имеют чрезвычайно важное значение для удовлетворения потребностей, связанных с изменением конфигурации Миссии. Комитет был информирован далее о том, что при наборе квалифицированных сотрудников из ограниченной группы франкоязычных кандидатов МООНСДРК вынуждена конкурировать с другими франкоязычными миссиями и что в прошлом году набор персонала был сопряжен с особыми трудностями вследствие продолжавшегося изменения конфигурации МООНСДРК. **Комитет рекомендует Миссии продолжать прилагаемые ею усилия по найму большего числа франкоязычных сотрудников.**

Рекомендации в отношении штатных/внештатных должностей

34. Генеральный секретарь вносит предложение о чистом сокращении штатного расписания на 384 должности, включая 92 международные штатные и временные должности (61 постоянная и 31 временная должность); 180 национальных штатных и временных должностей (157 штатных и 23 временных); и 112 временных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций. Общее чистое сокращение 384 должностей будет обеспечено в результате предлагаемого учреждения 10 новых штатных и внештатных должностей и предлагаемого упразднения 394 штатных и внештатных должностей. Генеральный секретарь также предлагает преобразовать 23 должности международных сотрудников и 22 должности добровольцев Организации Объединенных Наций в национальные должности (21 должность национальных сотрудников категории специалистов и 24 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания), а также перераспределить/перепрофилировать 12 штатных/внештатных должностей. Краткое описание предлагаемых изменений в штатном расписании содержится в приложении III к настоящему докладу.

Новые штатные/внештатные должности

Компонент 5: поддержка

35. В Отделе поддержки Миссии предлагается создать в общей сложности 10 следующих штатных и внештатных должностей:

а) шесть должностей административных сотрудников (добровольцы Организации Объединенных Наций) в шести антенных полевых отделениях для выполнения административных функций;

б) четыре должности помощников по материально-техническому обеспечению в Центре поддержки Миссии в составе Службы комплексной поддержки.

Упразднение должностей

36. Предлагается упразднить в общей сложности 394 штатные и внештатные должности. В приложении IV к настоящему докладу содержится краткое описание 394 штатных и внештатных должностей с разбивкой по управлениям/секциям/группам, классам должностей и их функциональным наименованиям. Подлежат упразднению 2 штатные/внештатные должности по компоненту 1: обеспечение безопасности и защита гражданского населения; 2 штатные/внештатные должности по компоненту 2: стабилизация положения в затронутых конфликтом районах; 104 штатные/внештатные должности по компоненту 3: содействие осуществлению положений Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве; и 286 штатных/внештатных должностей по компоненту 4: поддержка.

Преобразование должностей

37. Предлагается преобразовать в общей сложности 23 должности международных сотрудников и 22 должности добровольцев Организации Объединенных Наций в национальные должности (21 должность национальных сотрудников категории специалистов и 24 должности национальных сотрудников ка-

тегории общего обслуживания) для укрепления национального кадрового состава.

Компонент 1: обеспечение безопасности и защита гражданского населения

38. В Секции по вопросам защиты детей предлагается преобразовать должность сотрудника по вопросам защиты детей (С-3) в должность национального сотрудника категории специалистов.

Компонент 2: стабилизация положения в затронутых конфликтом районах

39. В Секции по гражданским вопросам предлагается преобразовать две должности помощника по административным вопросам (полевая служба) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 4: поддержка

40. Предлагается преобразовать в общей сложности 41 следующую штатную/внештатную должность:

а) в Секции охраны и безопасности предлагается преобразовать должность сотрудника по вопросам охраны и безопасности (С-3) в должность национального сотрудника категории специалистов, а должность сотрудника по вопросам охраны и безопасности (полевая служба) и четыре должности сотрудников по вопросам охраны и безопасности (добровольцы Организации Объединенных Наций) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания;

б) в канцелярии заместителя Директора Отдела поддержки Миссии предлагается преобразовать шесть должностей административных сотрудников (2 С-3 и 4 полевой службы) в должности национальных сотрудников категории специалистов;

в) в Центре поддержки Миссии предлагается преобразовать три должности помощников по материально-техническому обеспечению (полевая служба) в должности национальных сотрудников категории специалистов;

г) в Секции снабжения предлагается преобразовать должность помощника по снабжению (добровольцы Организации Объединенных Наций) в должность национального сотрудника категории специалистов;

д) в Инженерной секции предлагается преобразовать четыре должности помощников инженера (добровольцы Организации Объединенных Наций) в должности национальных сотрудников категории специалистов;

е) в Секции связи и информационных технологий предлагается преобразовать 10 должностей сотрудников по информационно-коммуникационным технологиям (добровольцы Организации Объединенных Наций) в должности национальных сотрудников категории специалистов;

ж) в Транспортной секции предлагается преобразовать две должности помощников по управлению перевозками (полевая служба) в должности национальных сотрудников категории специалистов; четыре должности помощников по управлению перевозками (полевая служба) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания и три должности помощников

ков по управлению перевозками (добровольцы Организации Объединенных Наций) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания;

h) в Секции управления персоналом в Региональном центре обслуживания в Энтеббе предлагается преобразовать две должности помощников по людским ресурсам (полевая служба) в должности национальных сотрудников категории общего обслуживания.

41. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить предложения Генерального секретаря по гражданскому персоналу.

3. Оперативные расходы

(В долл. США)

	Утвержденные на 2013/14 год	Предлагаемые на 2014/15 год	Разница
Оперативные расходы	488 192 600	442 438 700	(45 753 900)

42. Сметные потребности на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года по статье оперативных расходов составляют 442 438 700 долл. США, что на 45 753 900 долл. США, или 9,4 процента, меньше по сравнению с ассигнованиями на 2013/14 год. Сокращение обусловлено совокупным воздействием снижения потребностей по статьям воздушного транспорта (69 705 800 долл. США, или 23,3 процента), наземного транспорта (2 791 700 долл. США, или 10,1 процента), морского транспорта (927 100 долл. США, или 38,9 процента) и официальных поездок (764 100 долл. США, или 8,0 процента), частично уравновешенного дополнительными потребностями по статьям помещений и объектов инфраструктуры (7 849 000 долл. США, или 9,4 процента), прочих предметов снабжения, услуг и оборудования (5 691 500 долл. США, или 20 процентов), проектов с быстрой отдачей (5 000 000 долл. США, или 250 процентов), информационных технологий (4 355 600 долл. США, или 35,5 процента), связи (3 990 600 долл. США, или 18,9 процента) и консультантов (1 502 600 долл. США, или 24 процента).

Воздушный транспорт

43. Сметные потребности на период 2014/15 года по статье воздушный транспорт составляют 229 034 200 долл. США, что на 69 705 800 долл. США, или 23,3 процента, меньше по сравнению с ассигнованиями на 2013/14 год. Генеральный секретарь указывает, что сокращение потребностей обусловлено главным образом: а) закрытием некоторых аэродромов в Киншасе, Камине, Кананге и Кинду в результате перевода деятельности МООНСДРК в восточную часть страны; б) сокращением авиапарка с 63 единиц (18 самолетов и 45 вертолетов) в 2013/14 году до 53 (15 самолетов и 38 вертолетов) в 2014/15 году, что было вызвано в основном реорганизацией авиапарка в связи с перебазированием в восточную часть страны, где пропускная способность взлетно-посадочных полос ограничена; и с) прогнозируемым снижением потребления авиационного топлива в результате сокращения авиапарка и ужесточения контроля за расходованием топлива.

44. По мнению Генерального секретаря, с учетом размера территории страны и отсутствия дорог в важнейших районах операций Миссии воздушный транспорт будет оставаться основным видом транспорта для перевозки военнослужащих, грузов и гражданского персонала. В пункте 19 предлагаемого бюджета Генеральный секретарь указывает на то, что на основе данных всеобъемлющего обзора авиапарка МООНСДРК, тенденций его использования, графиков полетов, нагрузки и потребностей в пассажирских/грузовых перевозках было принято решение о реконфигурации авиапарка и его сокращении на 10 единиц (3 самолетов и 7 вертолетов), с 63 единиц в 2013/14 году до 53 единиц в 2014/15 году, в целях удовлетворения оперативных потребностей Миссии, особенно в затронутых конфликтом районах, где базируется основная часть ее военных сил.

45. По запросу Консультативного комитета его информировали, что по результатам вышеупомянутого всеобъемлющего обзора были сделаны следующие основные выводы : а) использование Ил-76 в восточной части страны, где большинство взлетно-посадочных полос слишком короткие или имеют очень большое превышение (или страдают и тем, и другим недостатком), будет ограничено, тогда как другие самолеты, например С-130, являются более пригодными для применения и работы в таких условиях; б) сокращение парка МИ-8МТ явилось результатом более широкого использования военных многоцелевых вертолетов; в) сокращение парка МИ-17 вызвано их поставками в ограниченных количествах странами, предоставляющими технику и войска; и д) количество МИ-26 можно сократить, потому что, как показал обзор, имеющиеся на сегодня вертолеты этой марки имеют низкий коэффициент использования. Как следует из представленной Консультативному комитету информации, от одной из категорий летательных аппаратов пришлось отказаться по техническим причинам, а от другой — из-за их ограниченности. **Комитет просит Генеральную Ассамблею при рассмотрении предлагаемого бюджета МООНСДРК на 2014/15 год представить полную информацию по результатам всеобъемлющего обзора авиапарка Миссии. Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь будет и далее следить за состоянием авиапарка МООНСДРК, чтобы обеспечить оптимальный учет оперативных потребностей Миссии и эффективное использование ее воздушного флота.**

Беспилотные летательные аппараты

46. Генеральный секретарь указывает, что МООНСДРК усилит наблюдение за обстановкой в районах, затронутых конфликтом, посредством постоянного применения беспилотных летательных аппаратов, которые поступили в период 2013/14 года в количестве пяти единиц.

47. Во время беседы с представителями Генерального секретаря Консультативный комитет информировали о том, что Секретариат заключил контракт на поставку беспилотных летательных аппаратов на сумму 13,5 млн. долл. США в год. По запросу Консультативный комитет информировали, что контракт был заключен по согласованию с Центральными учреждениями и предусматривает в соответствии с правилом, по которому все контракты утверждаются на трехлетний срок, возможность его продления еще на два года. Данный многолетний контракт соответствует большинству авиационных контрактов Организации Объединенных Наций, содержащих положение о расторжении контракта без

указания причин в течение 30 дней с момента направления соответствующего уведомления, без штрафных санкций для Организации Объединенных Наций после истечения первоначального 90-дневного срока. Консультативный комитет далее информировали, что в предлагаемом бюджете на 2014/15 год ассигнования на беспилотные летательные аппараты предусмотрены в размере 13,9 млн. долл. США.

48. На момент публикации настоящего доклада Консультативному комитету не были даны четкие разъяснения разницы в 400 000 долл. США между стоимостью контракта (13,5 млн. долл. США) и суммой бюджетных ассигнований на беспилотные летательные аппараты. (13,9 млн. долл. США). **Поэтому Комитет просит Генерального секретаря представить такие разъяснения Генеральной Ассамблее при рассмотрении в Ассамблее предложений по финансированию МООНСДРК. Комитет далее рекомендует Генеральной Ассамблее сократить на 400 000 долл. США сумму ассигнований на беспилотные летательные аппараты, если не будет представлено достаточно убедительных доводов в ее обоснование.**

Помещения и объекты инфраструктуры

49. Сметные потребности по статье помещений и объектов инфраструктуры на 2014/15 год составляют 91 517 200 долл. США и отражают рост расходов на 7 849 000 долл. США, или 9,4 процента. Генеральный секретарь указывает, что дополнительные ресурсы требуются на оплату строительных услуг в связи с ремонтными работами в Центре материально-технического снабжения МООНСДРК и Региональном центре обслуживания, расположенными оба в Энтеббе (3 290 500 долл. США); b) приобретением сборных сооружений в связи с переводом персонала Миссии в восточную часть Демократической Республики Конго, строительством базы материально-технического снабжения в Кисангани и заменой существующих конструкций с истекшим сроком службы (1 944 400 долл. США); c) приобретением бумагорезательных машин и мусоросжигателей в связи с природоохранными требованиями (1 952 000 долл. США); d) обеспечением круглосуточной охраны центра материально-технического снабжения МООНСДРК в Энтеббе и выделением дополнительных ассигнований для охраны объектов в Киквите и Бужумбуре (1 659 600 долл. США); e) обеспечением учебных лагерей вооруженных сил Демократической Республики Конго ремонтно-эксплуатационной техникой (143 000 долл. США); и f) увеличением в Киншасе, Буниа и Букаву ставок арендной платы по текущим контрактам (1 142 000 долл. США).

50. В ответ на запрос дать разъяснения по поводу строительства базы материально-технического снабжения в Кисангани, о чем говорится в пункте 117 предлагаемого бюджета, Консультативный комитет информировали, что Миссия не собирается строить еще одну базу в Кисангани, а планирует переехать из нынешних помещений в меньшие по площади помещения и использовать их под вспомогательную базу местного значения. Нынешние помещения арендуются Миссией в течение 12 лет, и в этом году их владелец отказался от продления срока аренды.

51. Консультативный комитет отмечает, что, как следует из представленной ему дополнительной информации, предлагаемые потребности в ремонтно-строительных работах на 2014/15 год составляют 14 408 500 долл. США, что на 3 433 500 долл. США, или 31,3 процента, больше по сравнению с ассигнованиями в размере 10 975 000 долл. США в текущем периоде. По состоянию на 28 февраля 2014 года общий объем расходов на текущий период составлял 1 866 900 долл. США. **С учетом низкого объема расходов по этой статье бюджета за текущий период, составляющего менее 20 процентов от всей суммы ассигнований, Консультативный комитет сомневается в способности Миссии реализовать все намеченные проекты. Поэтому он рекомендует Генеральной Ассамблее сохранить объем ресурсов по статье ремонтно-строительных работ на уровне 2013/14 года. Комитет далее рекомендует Генеральной Ассамблее указать в докладе об исполнении бюджета все дополнительные ресурсы, которые могут потребоваться в 2014/15 году¹.**

52. Комитет также отмечает, что, как об этом говорится в пункте 117 бюджетного предложения (см. также пункт 49 выше), дополнительные потребности по статье помещений и объектов инфраструктуры, в частности, обусловлены увеличением в Киншасе, Буниа и Букаву ставок арендной платы по текущим контрактам. **Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря рассмотреть ситуацию со ставками арендной платы в Киншасе в свете реконфигурации Миссии и сокращения ее присутствия в западной части Демократической Республики Конго и представить доклад по этому вопросу при представлении следующего бюджета.**

Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование

53. Сметные потребности на 2014/15 год по статье прочих предметов снабжения, услуг и оборудования составляют 34 154 800 долл. США, что на 5 691 500 долл. США, или 20 процентов, больше по сравнению с ассигнованиями на 2013/2014 год. Генеральный секретарь указывает, что дополнительные потребности обусловлены главным образом осуществлением краткосрочных проектов по реадaptации 5300 комбатантов при средних расходах по человеку в размере 1500 долл. США. Это увеличение частично уравнивается сокращением расходов на деятельность по обнаружению мин и работы, связанной с разминированием в результате передачи соответствующих функций Службе Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием.

54. По запросу Консультативного комитета предоставить дополнительные разъяснения относительно этих потребностей Комитет информировал, что в 2014/15 году от Миссии потребуются оказать помощь в разоружении и демобилизации 10 000 членов вооруженных групп и в осуществлении программы ра-

¹ В своем отчете об исполнении бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее Комитет отметил медленные темпы осуществления строительных проектов в 2011/12 и 2012/13 годах и рекомендовал не выделять дополнительных ассигнований (23 083 800 долл. США) на строительные работы и продолжать оплачивать их в том же объеме, что и в 2012/13 году (10 953 800 долл. США). Комитет также заявил, что, если в 2013/14 году на оплату строительных работ потребуются дополнительные средства, это должно быть отражено в отчете об исполнении бюджета (см. A/67/780/Add.18, пункт 39). Эта рекомендация была впоследствии одобрена в резолюции 67/270 Генеральной Ассамблеи.

зоружения, демобилизации и реинтеграции подпадающих под нее граждан страны и разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения соответствующих категорий иностранцев. Программа предусматривает оказание в краткосрочной перспективе содействия в реадaptации членов вооруженных групп, в том числе помощь в осуществлении общинных проектов реадaptации. В связи с отсутствием экономической и социальной инфраструктуры в восточной части страны потребуется ассигновать 1500 долл. США на человека, чтобы оказать эффективную поддержку комбатантам без выплаты им денежного довольствия в их реадaptации, куда входят прямые операционные расходы (200 долл. США), стоимость реадaptационного пакета, включающего профессиональное обучение, психологическую поддержку и реадaptационные комплекты (1100 долл. США), транспортные расходы (150 долл. США) и медицинскую помощь (50 долл. США). **Комитет не возражает против этого предложения Генерального секретаря.**

Проекты с быстрой отдачей

55. Сметные потребности по статье проектов с быстрой отдачей на 2014/15 год составляют 5 000 000 долл. США, более чем в два раза превышая объем ассигнований в размере 2 000 000 долл. США в 2013/14 году. Как указывается в пункте 103 предлагаемого бюджета, количество проектов с 103 в 2012/13 году увеличится и 92 в 2013/14 году и до 200 в 2014/15 году.

56. Согласно заявлению Генерального секретаря, смета расходов на 2014/15 год исчислена по результатам анализа потребностей, который проводился при участии руководителей местных отделений, командующих воинскими контингентами и руководства операций МООНСДРК в восточной части страны и по итогам которого были определены следующие ключевые задачи: а) повышение эффективности поддержки и улучшение жизнеобеспечения общин/деревень; б) предоставление оборудования и/или организация профессиональной подготовки для освоения видов деятельности, приносящих доход/создающих рабочие места; с) повышение эффективности военно-гражданского сотрудничества; и d) расширение доступа к основным услугам, особенно в сельских и отдаленных районах, еще не охваченных деятельностью международных и неправительственных организаций. Генеральный секретарь также считает, что проекты с быстрой отдачей продолжают выполнять роль эффективного механизма укрепления доверия среди получающих помощь групп населения и улучшения координации между гражданскими и военными структурами. В пункте 105 предлагаемого бюджета он приводит дополнительную информацию о результатах осуществления проектов с быстрой отдачей. **Учетом изложенного выше Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить предложения Генерального секретаря в отношении проектов с быстрой отдачей на 2014/15 год.** Более подробно о проектах с быстрой отдачей говорится в сквозном докладе Консультативного комитета (A/68/782, пункт 213).

57. По запросу Консультативного комитета его подробно информировали о ходе выполнения в 2012/13 году 103 проектов с быстрой отдачей: 58 проектов были завершены к 30 июня 2013 года и 45 проектов были перенесены на 2013/14 год и завершены в апреле 2014 года. Все утвержденные на 2012/13 год проекты были приняты к реализации. В ходе бесед с представителями Генерального секретаря Комитет информировали о том, что ситуация в стране ска-

залась на осуществлении проектов с быстрой отдачей в текущем периоде. По состоянию на апрель 2014 года из 92 запланированных проектов 8 проектов были завершены, осуществление 9 продолжалось и 62 находились в процессе рассмотрения. В нижеприведенной таблице содержится краткая информация о ходе реализации проектов с быстрой отдачей в 2013/14 году.

<i>Статус</i>	<i>Количество</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>	<i>Замечания</i>
Завершенные	8	143,5	По состоянию на 31 мая 2014 года
В стадии осуществления	9	221,6	
Еще не начатые проекты	62	1 576,3	В стадии рассмотрения
Итого	79	1 941,4	

58. Консультативный комитет информировали, что Миссия будет продолжать пересматривать и обновлять свои стандартные процедуры работы по осуществлению проектов с быстрой отдачей в целях приведения их в соответствие с передовой практикой и требованиями, сформулированными в соответствующем директивном документе, исходя из опыта, накопленного Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити в осуществлении проектов с быстрой отдачей при сопоставимом уровне финансирования. Миссия также выразила намерение укрепить штаты подразделений, занимающихся проектами с быстрой отдачей, изменив свой порядок подотчетности с руководства администрации на группу стабилизационной поддержки и повысив координацию со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими имплементационными партнерами. Кроме того, Миссия также намерена сформировать в штаб-квартире Миссии в Гоме комитет по рассмотрению проектов.

59. Консультативный комитет беспокоят медленные темпы осуществления проектов с быстрой отдачей в текущем периоде. С учетом нового интереса к программе проектов с быстрой отдачей (см. пункт 17 выше) и значительного увеличения объема ассигнований по этой статье и количества проектов в предлагаемом бюджете Комитет настоятельно призывает Генерального секретаря создать эффективно действующий механизм по управлению проектами, который обеспечил бы адекватную поддержку в разработке, отборе, планировании и исполнении проектов с быстрой отдачей и их успешное выполнение.

Связь и информационные технологии

60. Сметные потребности по статьям связи и информационных технологий на 2014/15 год составляют 25 107 400 долл. США и 16 618 100 долл. США соответственно и отражают рост расходов по этим статьям на 3 990 600 долл. США (18,9 процента) и 4 355 600 долл. США (31,5 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2013/14 год. Генеральный секретарь указывает, что дополнительные потребности связаны главным образом с покрытием косвенных издержек в связи с обслуживанием системы «Умоджа» и других информационно-технических систем на местах, более широким использованием спутниковой/аварийной связи и открытием арендованной оптоволоконной линии связи

между Киншасой и Валенсией, а также приобретением аппаратуры связи и различного оборудования.

61. Что касается компьютерной техники, то Консультативный комитет информировали, что по состоянию на 30 июня 2015 года планируется обеспечить 5636 сотрудников в общей сложности 5439 компьютерами и поставить еще 304 компьютера в Интернет-кафе. По запросу Консультативного комитета его информировали, что 200 из дополнительных 304 компьютеров предназначаются национальным сотрудникам из расчета один компьютер на одного сотрудника, а остальные 104 требуются для Интернет-кафе, услугами которых пользуются 19 815 человек из числа личного состава воинских контингентов и 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений в различных географических районах Миссии. Более подробно о расходах по статьям связи и информационных технологий и на обслуживание «Умоджи» говорится в сквозном докладе Генерального секретаря о миротворческих операциях (там же).

Консультанты

62. Что касается перерасхода средств в размере 293 500 долл. США, или 182,3 процента, имевшего место в 2012/2013 году, то Консультативный комитет информировали, что в силу оперативных причин Региональному центру обслуживания в Энтеббе потребовалась помощь консультантов для проведения исследований в следующих областях: а) первоначальной оценки риска для определения основных угроз и рисков в рамках разработки планов бесперебойного функционирования Центра; б) оценки процедур в области финансовых и людских ресурсов и процессов в соответствии с управленческой концепцией «Лин Сикс Сигма», направленной на совершенствование процесса управления, после передачи функций управления финансовыми и людскими ресурсами из участвующих миссий в Центр обслуживания в Энтеббе; и с) разработки спецификаций для четырех инженерно-технических проектов в рамках офисных вспомогательных логистических функций. Общая сумма средств на оплату услуг консультантов составила 380 300 долл. США, включая 278 900 дол. США на финансирование четырех инженерно-технических проектов, которое полностью обеспечила МООНСДРК, и 101 400 долл. США, выделенных МООНСДРК на проведение аналитического исследования рисков в связи с разработкой планов по обеспечению непрерывного функционирования и дачей оценки в свете концепции «Лин Сикс Сигма».

63. Сметные потребности по статье консультантов на 2014/15 год составляют 1 665 200 долл. США и почти в десять раз превышают объем ассигнований на 2013/14 год в размере 162 600 долл. США. Генеральный секретарь указывает, что дополнительные потребности обусловлены включением в бюджет ассигнований на оплату услуг в общей сложности 15 консультантов, привлекаемых каждый на срок средней продолжительностью шесть месяцев. Консультанты потребовались для обеспечения проведения институциональных реформ и выполнения обязательств по Рамочной программе обеспечения мира, безопасности и сотрудничества для Демократической Республики Конго и региона, в том числе в части реформы государственного сектора, государственного управления и государственных финансов, децентрализации, армейской реформы и реформирования полиции и сектора правосудия.

64. Консультативный комитет запросил дополнительные разъяснения причины столь большого роста расходов по этой статье. Комитет информировали, что своими добрыми услугами на разных уровнях МООНСДРК будет оказывать правительству Демократической Республики Конго поддержку в выполнении, координации и оценке осуществления национальных обязательств по Рамочной программе обеспечения мира, безопасности и сотрудничества с уделением особого внимания армейской реформе, децентрализации и развитию широкого диалога для продвижения вперед структурных реформ. В этой связи в краткосрочном плане потребуется помощь консультантов для повышения профессионального уровня государственных служащих, а также для того, чтобы Миссия могла еще теснее взаимодействовать с соответствующими ведомствами страны. Специалисты-консультанты и эксперты будут оказывать поддержку в областях принятия решений (три консультанта), дальнейшей институциональной децентрализации (три консультанта), процессе реформы государственной администрации (три консультанта) и реформы армии, полиции и судебной системы (шесть консультантов). В результате Миссия обретет необходимую гибкость для оказания своевременной и адресной помощи по весьма специфическим направлениям, где она не располагает нужными ресурсами.

65. **Не отрицая значения консультационно-экспертной помощи в целом ряде специализированных областей, Консультативный комитет считает, что Миссия исчерпала не все свои возможности для дальнейшей работы по вышеупомянутым направлениям. Поэтому он рекомендует Генеральной Ассамблее на 500 000 долл. США сократить объем запрашиваемых средств на оплату услуг консультантов.**

66. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить предложения Генерального секретаря о финансировании оперативных расходов, за исключением вышеуказанных.

V. Прочие вопросы

Региональный центр обслуживания в Энтеббе

67. Консультативный комитет отмечает, что, как следует из ориентированных на конкретные результаты бюджетных показателей Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Центру будут переданы, в частности, следующие функции: оформление прибытия и убытия полевого персонала; оформление субсидий на образование; обеспечение функционирования Регионального учебно-конференционного центра; обеспечение функционирования Объединенного центра управления транспортом и перевозками; финансовые функции (операции по начислению заработной платы на местах, осуществление платежей, кассовые операции и ведение счетов); функции управления людскими ресурсами (набор международных сотрудников, управление должностями и учет рабочего времени); и обеспечение функционирования Региональной службы информационно-коммуникационных технологий.

68. Что касается предлагаемого создания Региональной службы информационно-коммуникационных технологий, то, как указывает Генеральный секретарь, она должна составлять неотъемлемую часть Регионального центра обслуживания. Он предлагает перевести шесть должностей из Секции информационно-коммуникационных технологий МООНСДРК в Службу информационно-коммуникационных технологий Регионального центра обслуживания, а именно: должность инженера по сетевому обслуживанию (С-3), должность сотрудника по геоинформационной системе (С-3), должность помощника по информационным технологиям (категория полевой службы), должность техника по телефонной связи (категория полевой службы), должность помощника по информационным технологиям (доброволец Организации Объединенных Наций) и должность техника по сетевому обслуживанию (доброволец Организации Объединенных Наций). **Консультативный комитет не возражает против предложения перевести эти должности в Региональную службу информационно-коммуникационных технологий. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее предложить Генеральному секретарю представить в его следующем бюджетном документе более подробную информацию о функциях предлагаемой Региональной службы информационно-коммуникационных технологий и разделении обязанностей между Службой, информационно-техническими подразделениями миротворческих миссий, участвующих в работе Регионального центра обслуживания, Службой информационно-коммуникационных технологий Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и объектом в Валенсии.** Дополнительные замечания Комитета в отношении информационно-технических вопросов и Регионального центра обслуживания в Энтеббе будут включены в его доклад по сквозным вопросам (там же).

Центр материально-технического снабжения в Энтеббе

69. Как указывается в пункте 49 выше, дополнительные ресурсы на сумму 3 290 500 долл. США испрашиваются на строительные услуги по модернизации Центра материально-технического снабжения МООНСДРК и Регионального центра обслуживания в Энтеббе (см. также [A/68/788](#), пункт 117). Организационная структура Центра материально-технического снабжения представлена в приложении II.C к предлагаемому бюджету.

70. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемый бюджет позволяет получить лишь частичное представление об общих расходах на Центр материально-технического снабжения МООНСДРК, поскольку связанные с ним потребности указаны по отдельным разделам расходов. Комитет считает, что существует потребность в более транспарентном представлении всеобъемлющих расходов на обслуживание и эксплуатацию Центра материально-технического снабжения. **Консультативный комитет рекомендует в этой связи Генеральной Ассамблее предложить Генеральному секретарю включать в будущие доклады об исполнении бюджета и предлагаемые бюджеты МООНСДРК сводную информацию об общем объеме ресурсов и расходов Центра материально-технического снабжения. В ориентированных на конкретные результаты таблицах должны также более четко указываться ожидаемые достижения, показатели достижения результатов, мероприятия и функции**

Центра материально-технического снабжения, а также соответствующие показатели для оценки работы, исходные данные и критерии.

71. Кроме того, Консультативный комитет считает, что функции, организационная структура и штатное расписание Центра материально-технического снабжения следует анализировать в контексте продолжающейся реорганизации Миссии. Этот анализ должен охватывать все виды деятельности Центра материально-технического снабжения, включая услуги, оказываемые другим миссиям². Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее предложить Генеральному секретарю провести такой анализ и сообщить о результатах анализа в его следующем бюджетном документе.

Внешний подряд

72. Генеральный секретарь указывает, что, поскольку в восточной части страны размещено большое количество сотрудников, в целях сокращения затрат на рабочую силу Миссия намерена передать на внешний подряд максимально возможную часть материально-технических функций, включая ремонт автотранспортных средств, инженерные работы, обслуживание генераторов и водных установок и некоторые виды медицинских услуг. Кроме того, в западной части страны, где Миссия сокращает число излишних объектов и закрывает их, включая два госпиталя второго уровня (один в Киншасе и один в Буниа), предлагается передать остальные медицинские услуги на внешний подряд местным медицинским учреждениям.

73. В ответ на запрос Консультативного комитета ему была представлена конкретная информация о функциях, переданных на данный момент на внешний подряд, и о связанных с ними среднегодовых расходах, включая следующие услуги, переданные на внешний подряд: а) обслуживание генераторов в Гоме (258 000 долл. США), Энтеббе (159 600 долл. США), Киншасе (234 000 долл. США) и по всему району действия Миссии (300 000 долл. США); б) услуги по уборке помещений в Киншасе (660 000 долл. США), Кисангани (111 600 долл. США), Кампале (27 600 долл. США), Энтеббе (152 451 долл. США) и Букаву (436 076 долл. США); в) наземные перевозки в Гоме (225 000 долл. США), Кисангани (2500 долл. США), Кигали (16 500 долл. США) и Энтеббе (236 300 долл. США); и д) медицинское обслуживание в Гоме (40 000 долл. США) и Букаву (20 000 долл. США). Общая сумма среднегодовых расходов на услуги внешних подрядчиков составила 2 819 627 долл. США. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее предложить Генеральному секретарю включить в его следующий бюджетный документ информацию об экономии средств и результатах, достигнутых благодаря внешнему подряду, а также о том, насколько повысились качество и эффективность услуг.**

² Например, Консультативному комитету было сообщено, что через свой Центр материально-технического снабжения в Энтеббе МООНСДРК оказывала помощь Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) путем: а) предоставления доступа к своим автомастерским для ремонтных работ; б) обеспечения местного страхования ответственности перед третьими сторонами в отношении транспортных средств; и в) поставки горюче-смазочных материалов для автотранспортных средств ЮНАМИД, размещенных в Энтеббе, на основе возмещения расходов.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

74. В показателе достижения результатов 4.1.4 Миссия ставит целью сократить на 8 процентов число случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а именно: с 27 случаев в 2012/13 году до 24 случаев в 2013/14 году и до 22 случаев в 2014/15 году. **Отмечая, что этот процесс движется в правильном направлении, Консультативный комитет обращает внимание на по-прежнему большое количество таких случаев и настоятельно призывает Миссию предпринять все усилия для сокращения масштабов и полного искоренения этого явления в соответствии с проводимой Организацией Объединенных Наций политикой абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.**

VI. Выводы

75. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООНСДРК на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года излагаются в пункте 59 доклада об исполнении бюджета (A/68/686 и Согг.1). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам неизрасходованный остаток средств на сумму 805 400 долл. США за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, а также прочие поступления/корректировки на сумму 22 598 500 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2013 года.**

76. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООНСДРК на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, излагаются в пункте 125 предлагаемого бюджета (A/68/788). **С учетом своих рекомендаций, содержащихся в пунктах 51 и 65 выше, Консультативный комитет рекомендует сократить общую смету расходов, предложенную Генеральным секретарем, на 3 933 500 долл. США. Соответственно, Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать сумму в размере 1 376 095 400 долл. США на содержание МООНСДРК на 12-месячный период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года и начислить эту сумму в виде взносов из расчета 114 674 616,67 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии.**

Документация

- Исполнение бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года ([A/68/686](#) и Согг.1)
- Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года ([A/68/788](#))
- Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго ([S/2014/157](#))
- Доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года ([A/68/5](#) (Vol. II), глава II)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о сквозных вопросах, связанных с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира ([A/68/782](#))
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об отчете об исполнении бюджета за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года и предлагаемом бюджете на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго ([A/67/780/Add.6](#))
- Резолюция [67/273](#) Генеральной Ассамблеи
- Резолюции [2098 \(2013\)](#) и [2147 \(2014\)](#) Совета Безопасности

Приложение I

Передача функций Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго страновой группе Организации Объединенных Наций

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
1. Защита гражданских лиц						
1.1 Права человека	Профессиональная подготовка в области прав человека, укрепление институционального потенциала и повышение уровня информированности государственных субъектов, включая силы национальной безопасности	УВКПЧ	Киншаса	1 июля 2014 года	Эта функция в настоящее время выполняется группами Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека, которые состоят из сотрудников МООНСДРК и УВКПЧ. Поэтому на краткосрочную перспективу никакие переходные мероприятия не потребуются	В передаче этой функции правительственные партнеры не участвуют, поскольку цель данной функции заключается в укреплении способности правительства выполнять ее в будущем В средне- и долгосрочной перспективе УВКПЧ потребуются дополнительные финансовые и кадровые ресурсы для выполнения этой функции
1.2 Дети, затронутые вооруженным конфликтом	Оказание правительству поддержки в осуществлении плана действий по предупреждению и пресечению вербовки и использования детей вооруженными силами и группами, а также других серьезных нарушений прав детей в районах, не затронутых вооруженным конфликтом	ЮНИСЕФ	Экваториальная провинция, Нижнее Конго	31 декабря 2014 года	Все функции по осуществлению плана действий в районах, не затронутых конфликтом, будут переданы ЮНИСЕФ. Во время передачи функций будет принят ряд переходных мер В Киншасе останется один сотрудник Секции по защите детей Задача Секции по защите детей будет и дальше заключаться в подготовке документов по всем делам детей, выведенных из состава ВСДРК в «районах, не затронутых вооруженным конфликтом» МООНСДРК будет оказывать материально-техническую помощь в перевозке детей, выведенных из состава ВСДРК,	ЮНИСЕФ уже ведет работу по выявлению и освобождению детей из состава ВСДРК, их воссоединению с семьями и их реинтеграции в общество Планы ЮНИСЕФ предусматривают проведение информационно-пропагандистской и разъяснительной работы по правам ребенка среди ВСДРК и Конголезской национальной полиции Функции, которые в настоящее время выполняются в Киншасе и которые будут позднее переданы другим структурам, включают: а) координацию деятельности совместной технической рабочей группы; б) проведение информационно-разъяснительной работы среди сотрудников

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
1.3 Сексу- альное наси- лие	Координация деятельности, связанной с осуществлением национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием в районах, не затронутых воо- руженным конфликтом	Структура «ООН- женщины», ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ПРООН, УВКПЧ	Киншаса	1 июля 2014 года	Оставив в Киншасе двух сотруд- ников Группы по борьбе с сексу- альным и гендерным насилием, МООНСДРК обеспечит, чтобы передача функций никак не от- разилась на бесперебойном осуществлении национальной стратегии по борьбе с гендер- ным насилием и чтобы по-преж- нему оказывалась поддержка министерству гендерного равен- ства, по делам женщин и детей в сотрудничестве с партнерами системы Организации Объеди- ненных Наций, которые облада- ют сравнительными преимуще- ствами в сферах своей компе- тенции. Разделение рабочих обя- занностей будет дополнительно уточнено после стратегической оценки потенциала, и будут ре- гулярно проводиться консульта- ции в рамках Рабочей группы	<p>в районы их происхождения</p> <p>министерств юстиции и оборо- ны, Национального разведыва- тельного агентства и ВСДРК; с) освобождение и регистрацию детей, связанных с вооружен- ными силами и вооруженными группами; d) укрепление потен- циала национальных властей; и е) учет вопросов защиты детей в рамках реформы сектора без- опасности</p> <p>Международная организация труда готова вести работу над расширением возможностей для экономической реинтеграции детей, делами которых занима- ются учреждения-исполнители ЮНИСЕФ</p> <p>Структура «ООН-женщины» возьмет на себя ответственность за проводимые в настоящее время МООНСДРК на нацио- нальном уровне мероприятия, закрывающиеся в оказании поддержки: а) министерству гендерного равенства, по делам женщин и детей в регулярном проведении на национальном уровне координационных сове- щаний, посвященных нацио- нальной стратегии по борьбе с гендерным насилием; b) мини- стерству в координации усилий по осуществлению стратегии в целях эффективной подготовки вопросов, которые предлагается обсудить/согласовать на обще- национальных координацион- ных совещаниях; с) министер- ству в разработке, обновлении, мониторинге и оценке нацио-</p>

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
1.4 Деятель- ность, свя- занная с раз- минировани- ем	Гуманитарное разминирование Просвещение детей и населе- ния в целом относительно минной опасности в районах, не затронутых вооруженным конфликтом Предоставление помощи ли- цам, пострадавшим от мин/ неразорвавшихся боеприпасов, путем оказания медицинской помощи и осуществления про- грамм социально-экономи- ческой интеграции	ЮНМАС, ЮНИСЕФ, ВОЗ	Нижнее Конго, Банбунду, Эквато- риальная провин- ция, Западное Касаи, Восточ- ное Ка- саи, Киншаса, Маниема	1 июля 2014 года	Организации Объединенных На- ций по передаче функций. Структура «ООН-женщины», действуя при поддержке ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА (и, возможно, других структур, обладающих сравнительными преимуществами), возьмет на себя выполнение общих функ- ций по оказанию правительству Демократической Республики Конго поддержки (в осуществ- лении национальной стратегии по борьбе с гендерным насили- ем) При передаче этих функций не будут приниматься никакие спе- циальные переходные меры. Однако, поскольку МООНСДРК будет и дальше финансировать деятельность по обезврежива- нию взрывоопасных предметов и боеприпасов, соответствующие эксперты останутся в составе МООНСДРК до июня 2015 года. Секция по вопросам деятельно- сти, связанной с разминирова- нием, является в настоящее вре- мя единственной структурой, способной оказывать услуги по	нальной стратегии; d) мини- стерству в мобилизации ресурсов для поддержки его де- ятельности; e) в наращивании потенциала и организации учебной подготовки для прави- тельственных партнеров; и f) в осуществлении проекта по про- ведению ландшафтных работ ЮНИСЕФ и ЮНФПА будут иг- рать вспомогательную роль в выполнении этих функций на национальном уровне. Другие учреждения могут принять уча- стие в такой деятельности, осо- бенно в осуществлении проекта по проведению ландшафтных работ. Группа МООНСДРК по борьбе с сексуальным и гендер- ным насилием будет играть ве- дущую роль в решении вопро- сов, конкретно касающихся районов, затронутых вооружен- ным конфликтом; обязанности по решению этих вопросов бу- дут впоследствии уточнены У ЮНМАС пока нет финансо- вых средств для выполнения переданных ей функций. Когда такие финансовые средства бу- дут получены, ЮНМАС будет координировать деятельность по выполнению переданных функций из своего отделения в Киншасе Просветительные мероприятия, посвященные минной опасно- сти, будут проводиться ЮНМАС и ЮНИСЕФ (при ус- ловии получения ими соответ- ствующих финансовых средств),

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
	Поддержка усилий правительства по выполнению им своих обязательств по Конвенции о запрещении противопехотных мин				обезвреживанию взрывоопасных предметов в Демократической Республике Конго в соответствии с международными стандартами	которые имеют полевые отделения во всех районах, где будут переданы функции, в сотрудничестве с национальным министерством образования и национальным координатором по разминированию. Мероприятия будут включать предоставление субсидий партнерам-исполнителям для просвещения населения относительно минной опасности; расширение возможностей для просвещения о минной опасности с помощью технической рабочей группы и международных/национальных неправительственных организаций; разработку и обзор инструментов/материалов для просвещения о минной опасности; и организацию учебных занятий, посвященных минной опасности, для гуманитарного персонала, включая сотрудников МООНСДРК
	Поддержка усилий по осуществлению национального стратегического плана разминирования (принятого в 2011 году) и передача функций национальным учреждениям				Что касается просвещения детей и населения о минной опасности в районах, не затронутых вооруженным конфликтом, то ЮНИСЕФ имеет полевые отделения во всех районах, где будет происходить передача функций, и он готов оказать необходимую помощь во всех этих районах совместно с ЮНМАС.	ЮНИСЕФ и ЮНМАС будут координировать деятельность по организации и проведению просветительных мероприятий, посвященных минной опасности, в Демократической Республике Конго
	Поддержка усилий национальных властей по осуществлению национального плана мероприятий по укреплению потенциала в области деятельности, связанной с разминированием (принятого в 2012 году)				Что касается оказания помощи лицам, пострадавшим от неразорвавшихся боеприпасов, то ЮНМАС будет тесно координировать свою деятельность с ВОЗ до тех пор, пока эти функции не будут полностью переданы	Кроме того, ЮНМАС будет координировать свои действия с техническими группами по вопросам деятельности, связанной с разминированием, при проведении ими мероприятий по обезвреживанию взрывоопасных предметов/разминированию для обеспечения того, чтобы просвещение о минной опасности охватывало те группы населения, которых это касается ВОЗ возьмет на себя функции, связанные с оказанием помощи лицам, пострадавшим от неразорвавшихся боеприпасов,

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
2. Стабилизация	Профессиональная подготовка сотрудников органов правосудия и исправительных учреждений по вопросам уголовного и процессуального законодательства, судебного делопроизводства и управления в	ПРООН, УВКПЧ, УНП ООН, ЮНИСЕФ, УВКБ	Бандунду, Экваториальная провинция, Киншаса, Маниема	1 июля 2014 года 1 июля 2014 года	Секция поддержки правосудия МООНСДРК предоставляет учреждениям консультации, чтобы облегчить передачу этой функции Помощь в организации выездных судов в настоящее время оказывается группами Совместного отделения Органи-	включая следующие функции: а) оказание институциональной поддержки министерству здравоохранения, включая проведение информационно-пропагандистских мероприятий и укрепление системы здравоохранения, в том числе оказание помощи потерпевшим; б) мониторинг последствий конфликта, включая оказание помощи, в частности медицинской помощи, жертвам конфликта, в рамках деятельности по борьбе с заболеваниями и предотвращению и ликвидации последствий бедствий; и с) координацию помощи потерпевшим в рамках Группы по охране здоровья и рабочей подгруппы по инвалидам ЮНМАС будет вести сбор данных (с помощью Системы информационного обеспечения противоминной деятельности) и обмениваться такими данными с ВОЗ, а также будет содействовать координации помощи, оказываемой потерпевшим, в рамках рабочей подгруппы по инвалидам ПРООН является ведущим учреждением в вопросах подготовки должностных лиц судебных и исправительных учреждений и возьмет на себя функции МООНСДРК, касающиеся, в частности, контроля за качеством профессиональной подготовки, организации и проведения учебных занятий и
	районах, не затронутых воо-					

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
	руженным конфликтом				зации Объединенных Наций по правам человека, которые состо- ят из сотрудников МООНСДРК и УВКБ. Такая помощь будет оказываться до апреля 2014 года	представления соответствую- щих отчетов
	Участие наряду с националь- ными партнерами в осуществ- лении совместных миссий по оценке потенциала судебных учреждений, находящихся за пределами административных центров провинций, и оказа- ние поддержки в связи с осу- ществлением таких миссий			1 июля 2014 года	Программа работы групп по поддержке судебного преследо- вания финансируется Европей- ским союзом и совместно осу- ществляется ПРООН и МООНСДРК; программа обес- печит непрерывное выполнение этой функции до 31 января 2015 года, когда она завершится. Кроме того, Секция поддержки правосудия предоставляет кон- сультации, чтобы облегчить пе- редачу этой функции. Предло- жения ПРООН относительно финансирования в настоящее время рассматриваются потен- циальными донорами	Работа по составлению карт су- дебных округов и участков и мониторингу в этой области уже проводится под руководством министерства юстиции Рабочей группой по вопросам правосу- дия и правопорядка
	Составление карты судебных округов и участков и контроль за распределением ответст- венности между субъектами в этом секторе			Передача функции завершена		Все учреждения продолжают оказывать поддержку в органи- зации выездных судов. Однако в прошлом МООНСДРК обеспе- чивала всю материально- техническую поддержку, вклю- чая организацию специальных рейсов, обслуживание вертоле- тов и автотранспортных средств, вооруженное сопрово- ждение (при необходимости) и покрытие расходов на персонал. Существует большая вероят- ность того, что передача функ- ций по оказанию такой под- держки и ее прекращение отра- зятся на выполнении этих задач
	Оказание содействия в органи- зации выездных судов в рай- онах, затронутых конфликтом			1 июля 2014 года		ЮНИСЕФ и МООНСДРК нала- дили тесное сотрудничество в рамках программы реформы си- стемы правосудия
	Правосудие по делам несо- вершеннолетних: обеспечить, чтобы обращение с детьми, находящимися в конфликте с законом, соответствовало нор- мам конголезского законода- тельства о защите детей (2009 года) и их дела переда- вались в компетентные судеб- ные органы			1 июля 2014 года		Осуществление многолетней совместной программы по ока- занию поддержки в области правосудия представляет собой новую функцию, которую МООНСДРК намерена частично передать страновой группе Организации Объединенных Наций. МООНСДРК прекраща- ет свое участие в этой возглав-
	Многолетняя совместная про- грамма по оказанию поддерж- ки в области правосудия					
	Программа работы групп по поддержке судебного пресле- дования					

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
2.2 Исправительные учреждения	Представление правительству технических консультаций и рекомендаций в отношении стандартов и обязательств государства, касающихся соблюдения прав несовершеннолетних заключенных	ЮНИСЕФ, ПРООН/ ЮНОПС	Бандунду, Нижнее Конго, Экваториальная провинция, Западное Касаи, Восточное Касаи, Киншаса, Маниема	1 июля 2014 года	Передача функций завершена МООНСДРК готова предоставлять технические консультации пенитенциарным учреждениям в 2014 году. Два эксперта МООНСДРК будут по-прежнему базироваться в Киншасе до июня 2015 года, чтобы содействовать передаче обеих функций	<p>ляемой ПРООН программе в районах, не затронутых конфликтом, но будет продолжать выполнять эту функцию в районах конфликта</p> <p>Осуществление программы работы групп по поддержке судебного преследования представляет собой новую функцию, которую МООНСДРК намерена передать страновой группе Организации Объединенных Наций. Эта программа, которая также осуществляется в провинциях, затронутых вооруженным конфликтом, будет переведена в Бени к концу июня 2014 года в рамках реорганизации МООНСДРК</p> <p>ЮНИСЕФ интегрирует эту функцию в свои уже проводимые мероприятия в рамках программы управления деятельностью по защите детей</p> <p>Хотя ПРООН уже сотрудничает с МООНСДРК в деле укрепления потенциала персонала пенитенциарных учреждений, ей потребуются финансовые средства для выполнения этих функций, которые будут поручены ЮНОПС, обладающему необходимым инженерным потенциалом для выполнения этой задачи</p>

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
2.3 Добыча природных ресурсов и торговля ими	Контроль за местами добычи полезных ископаемых в районах, где восстановлена государственная власть; обеспечение соблюдения надлежащей правовой процедуры для гарантирования подлинной транспарентности всей цепи поставок минерального сырья; поддержка строительства центров по торговле минеральными ресурсами	ПРООН, MOM	Северное Киву, Южное Киву, Маниема, Катанга, Восточная провинция (Итури)	1 июля 2014 года	Переходные меры не предусмотрены На практике предусмотренные этими функциями мероприятия уже осуществляются, хотя официальная передача функций произойдет в указанную дату	Правительству было сообщено о том, что эта функция была передана в марте 2011 года. Однако по соображениям безопасности и по той причине, что между владельцами титулов и горнодобывающими кооперативами не были урегулированы правовые/административные вопросы, центры торговли минеральными ресурсами до сих пор официально не функционируют. Между тем эта функция будет по-прежнему выполняться в рамках финансируемого донорами проекта MOM за счет осуществления следующих мероприятий: а) управление работой центров торговли минеральными ресурсами совместно с национальными партнерами; б) проведение совместно с национальной комиссией выборочных проверок для предотвращения случаев мошенничества в горнодобывающей промышленности; с) сертификация и проверка других мест добычи полезных ископаемых в районах, затронутых вооруженным конфликтом, и в Маниеме; и d) управление работой консультантов по проектам Эта функция будет осуществляться прежде всего в Северном Киву и Южном Киву, где имеются полевые отделения MOM MOM готова оказывать техническую помощь в сфере развития предпринимательства и управления кооперативами

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
3. Демократические институты/государственное управление						
3.1 Помощь в проведении выборов	<p>Укрепление потенциала персонала Независимой национальной избирательной комиссии в области разработки методики профессиональной подготовки и составления учебно-методических пособий для набора персонала и координации и поддержания связей с национальными и международными партнерами</p> <p>Техническая и научно-методическая поддержка Национального центра обработки данных в связи с деятельностью по управлению соответствующими базами данных и разработкой информационно-технических процессов и прикладных программ; оказание Комиссии поддержки во внедрении всех необходимых информационных технологий и содействия ее оснащению компьютерным оборудованием в Киншасе</p> <p>Укрепление потенциала персонала Комиссии по вопросам внешних сношений и правовым вопросам; укрепление потенциала персонала Комиссии, министерства юстиции и судебных органов по вопросам урегулирования споров по поводу результатов выборов</p> <p>Оказание Комиссии технической поддержки в разработке методов гражданского воспитания и просвещения избирателей и подготовке руководств</p>	ПРООН, Структура «ООН- женщины», ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, ЮНОПС, МОМ	Бандунду, Нижнее Конго, Экваториальная провинция, Западное Касаи, Восточное Касаи, Катанга, Киншаса, Маниема, Северное Киву, Восточная про- винция, Южное Киву	Передача функций продолжа- ется	Группа поддержки в деле оказания добрых услуг при проведении выборов Миссии, входящая в состав Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря, будет продолжать отслеживать и анализировать процесс выборов и докладывать о нем в целях содействия оказанию добрых услуг Миссией	ПРООН разработала с помощью Структуры «ООН-женщины» проектный документ, посвященный передаваемым функциям. В настоящее время обобщаются комментарии доноров и подразделений Организации Объединенных Наций и подготавливается соответствующий бюджет. Кроме того, Независимая национальная избирательная комиссия организовала в феврале 2014 года конференцию доноров для определения имеющихся финансовых средств, в том числе для материально-технической поддержки процесса выборов, расходы на которую не включены в бюджет комиссии, финансируемый правительством

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
3.2 Упрочение мира и демократии	<p>по этим вопросам и координация соответствующей профессиональной подготовки</p> <p>Оказание Комиссии технической поддержки в разработке оперативных инструментов планирования</p> <p>Оказание Комиссии оперативной поддержки в разработке стратегий и осуществлении планов материально-технического обеспечения</p> <p>Укрепление государственной власти на основе наращивания потенциала национальных и провинциальных органов власти</p> <p>Укрепление государственной власти на основе наращивания потенциала национальных и провинциальных органов власти в плане анализа рисков, урегулирования конфликта и примирения на уровне общин</p>	ПРООН, ЮНИСЕФ, ООН-Хабитат, ФАО, ЮНФПА, ВПП, «ООН-женщины», УВКБ, МОТ	Экваториальная, Восточное Касаи, Маниема, Бандунду, Нижнее Конго, Экваториальная провинция, Западное Касаи, Восточное Касаи, Киншаса, Маниема	1 июля 2014 года	<p>В отношении функций, связанных с наращиванием потенциала провинциальных и местных органов власти, планируются следующие меры:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Активизация совместной программы Группы по гражданским вопросам/ПРООН по вопросам местного самоуправления, при условии поступления финансовых средств, за счет развертывания национального сотрудника ДООН при местном отделении МООНСДРК • Для сохранения нынешнего уровня и качества мероприятий, связанных с анализом рисков, урегулированием конфликта и поддержкой примирения на уровне общин, МООНСДРК будет действовать через свои местные отделения, передавать знания и передовой опыт в том, что касается связанных с анализом рисков методологии, инструментов и подходов 	<p>Среди возможных тем — управление и развитие на местном уровне, планирование, роли и задачи территориальных властей, децентрализация и государственное финансирование</p> <p>Передаваемые функции включают: а) осуществление ПРООН программы в области управления (Экваториальная и Восточное Касаи) и программы борьбы с нищетой и развития на местах (Маниема); б) сотрудничество между ПРООН и ЮНИСЕФ в деле наращивания потенциала местных органов власти и гражданских служащих по конкретным направлениям, включая регистрацию рождений и актов гражданского состояния; в) расширение деятельности ЮНИСЕФ в тех районах, где представлена ПРООН (провинции Маниема, Западное Касаи, Бандунду и Нижнее Конго), с целью руководства деятельностью, связанной с поддержкой мероприятий по укреплению</p>

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
	Укрепление потенциала орга- низаций гражданского общест- ва в следующих областях: про- ведение диалога, расширение прав и возможностей женщин и государственное управление			1 июля 2015 года	Позапная передача ответствен- ности и постоянное тесное со- трудничество с учреждениями Организации Объединенных На- ций, в частности ПРООН, мини- стерством планирования, граж- данским обществом и другими заинтересованными сторонами в целях обеспечения плавной пе- редачи функций МООНСДРК применительно к гражданскому обществу	провинциальных и местных ко- митетов по вопросам развития Одной из новых функций, кото- рые МООНСДРК определила для передачи страновой группе Организации Объединенных Наций, является укрепление го- сударственной власти через на- ращивание потенциала. ООН- Хабитат будет играть ведущую роль в этом плане в Экватори- альной провинции, а ПРООН — в провинциях Восточное Касаи и Маниема (программа борьбы с нищетой и развития на местах). Передаваемые функции вклю- чают: а) ПРООН: осуществле- ние программы в области управления (Экваториальная и Восточное Касаи) и программы борьбы с нищетой и развития на местах (Маниема); б) ООН- Хабитат: осуществление про- граммы в поддержку возвраще- ния и устойчивой реинтеграции беженцев и внутренне переме- щенных лиц через предотвра- щение конфликтов и управление ими (по оси Буджала/Кунгу/ Южное Убанги/Экваториаль- ная); и с) ФАО: смягчение рис- ков через социально-экономи- ческую деятельность в Эквато- риальной провинции (террито- рия Кунгу). Передача функций, связанных с составлением базы данных организаций граждан- ского общества и проведением семинаров по вопросам нара- щивания потенциала организа- ций гражданского общества,

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
Поведение и дисциплина	Координация работы межучрежденческой сети по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств	МОМ	Киншаса	1 июля 2014 года	В переходный период с января 2014 года по конец июня 2014 года осуществляются следующие переходные мероприятия: а) обучение Группой по вопросам поведения и дисциплины МООНСДР персонала МОМ по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств; б) подготовка Группой по вопросам поведения и дисциплины инструкторов и инструктаж координаторов по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (в первую очередь координаторов МОМ, а также других учреждений в случае необходимости); с) обмен ресурсами Группы по вопросам поведения и дисциплины, такими как основные рабочие документы, учебные материалы и коммуникационные материалы и соответствующие перечни (с координаторами по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств); и d) проведение еженедельных совещаний с участием одного сотрудника Группы по вопросам поведения и дисциплины и координатора МОМ по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств	уже происходит и будет завершена к 1 июля 2014 года. Поэтапная передача остальных функций будет происходить в 2015 году и в последующий период
						Это одна из новых функций, которые МООНСДРК определила для передачи страновой группе Организации Объединенных Наций. МОМ будет координировать деятельность национальной сети из своего отделения в Киншасе, а также будет обеспечивать региональную координацию действий сети из других своих местных отделений, расположенных в Букаву, Бунии, Гоме, Камако, Кимпесе, Моанде и Кананге Говоря конкретнее, в рамках этой функции МОМ берет на себя ответственность за координацию деятельности межучрежденческой сети по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, что включает в себя: а) организацию регулярных совещаний сети; б) организацию учебы и проведение презентаций по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств для координаторов учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и других клиентов из учреждений Организации Объединенных Наций;

Цели МООНСДРК	Передаваемые функции	Наименование структуры, на ко- торую будет воз- ложена функция	Местона- хождение	Дата завер- шения пере- дачи функций	Переходные меры	Замечания в отношении процесса передачи функций
					надругательств в целях оказания МОМ поддержки в переходном процессе и в координации дея- тельности сети до завершения процесса передачи функций	с) разработку и распростране- ние материалов по вопросам, связанным с защитой от сексу- альной эксплуатации и сексу- альных надругательств; и d) подготовку рабочих докумен- тов и помощь сети со стороны Организации Объединенных Наций применительно к кон- кретным докладом

Сокращения: ФАО — Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций; ВСДРК — Вооруженные силы Демократической Республики Конго; МОТ — Международная организация труда; МОМ — Международная организация по миграции; МООНСДРК — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго; УВКПЧ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; ПРООН — Программа развития Организации Объединенных Наций; ЮНЕСКО — Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; ЮНФПА — Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения; ООН-Хабитат — Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам; УВКБ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; ЮНИСЕФ — Детский фонд Организации Объединенных Наций; ЮНМАС — Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием; УНП ООН — Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности; ЮНОПС — Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; ДООН — Добровольцы Организации Объединенных Наций; «ООН-женщины» — Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; ВПП — Всемирная продовольственная программа; ВОЗ — Всемирная организация здравоохранения.

Приложение II

Сводная информация о периодических и единовременных расходах и экономии средств в результате перемещения из западной в восточную часть Демократической Республики Конго

Пункт	Единовременные расходы		Экономия средств	
	Расходы	Описание	В год	За 3 года
А. Периодические расходы				
Расходы по персоналу	16 177 863	Периодические расходы на выплаты за работу в опасных условиях и надбавки за мобильность при назначении на службу (единовременные), оклады национальных сотрудников и платежи независимым подрядчикам		
Аренда освобожденных помещений		Закрытие Национального управления транспорта, ВСДС, «Алкатель» и «Инкаль» в Киншасе, Гемене, Киквите и Гбадолите	2 087 438	6 262 315
Техническое обслуживание		Уменьшение оплаты услуг по уборке	335 941	1 007 824
		Сокращение расходов на оплату независимых подрядчиков	400 752	1 202 256
		Уменьшение оплаты коммунальных расходов	520 008	1 560 024
Топливо и связанные с этим поставки		4 млн. долл. США в год на эксплуатационные расходы и техническое обслуживание и 1,1 млн. долл. США на дизельное топливо для генераторов	5 100 000	15 300 000
Другие транспортные расходы	11 663 500	Перевозка имущества персонала (личных вещей), транспортных средств, средств инженерного обеспечения, средств связи и материалов и оборудования в области информационных технологий		
Аэродромное обслуживание		Сокращение расходов на оплату аэродромных служб на западе страны	9 000 000	27 000 000
В. Единовременные расходы				
Служебные помещения	9 960 000	Расходы на сборные дома, прорезиненные палатки, капитальные санитарно-гигиенические блоки (за исключением аренды новых помещений)		
Офисная мебель	756 000	Расходы на дополнительную мебель для замены поврежденной мебели; дополнительные расходы на упаковочные материалы для перевозки товаров Необходимое оборудование для объектов и служебных помещений		

<i>Пункт</i>	<i>Единовременные расходы</i>		<i>Экономия средств</i>	
	<i>Расходы</i>	<i>Описание</i>	<i>В год</i>	<i>За 3 года</i>
Оборудование	20 013 450	Обеспечение волоконно-оптической связи в восточной части Демократической Республики Конго и Киншасе приведет к уменьшению масштабов использования спутникового ретранслятора. Кроме того, осуществление программы «Юнифайд коммьюникейшн» позволит снизить расходы на телефонную связь	1 100 000	3 300 000
Автотранспортные средства		Отказ от замены 107 автотранспортных средств	10 131 723	10 131 723
		Экономия, связанная с отказом от замены автотранспортных средств	624 570	1 873 710
Летательные аппараты		Высвобождение воздушных судов в связи с передислокацией на восток	16 299 123	48 897 369
		Реорганизация и высвобождение 8 дополнительных воздушных судов (4 вертолетов «Лама», одного Ми-26, одного Боинг-737, одного L-100 и одного Ми-17)	31 947 210	95 841 630
Всего	58 570 813		77 546 766	212 376 851

Приложение III

Предлагаемые изменения в штатном расписании на 2014/15 год

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Из/в</i>
Руководство и управление					
Канцелярия Генерального секретаря и Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря					
Должности	+1	Д-1	Руководитель отдела	Перевод	Из руководителей полевых отделений и отделений связи
	+1	С-5	Старший советник по вопросам защиты	Перевод	Из руководителей полевых отделений и отделений связи
	+1	С-3	Сотрудник по вопросам защиты	Перевод	Из Секции по вопросам защиты детей
Итого	+3				
Руководители отделений связи и полевых отделений					
Должности	-1	Д-1	Руководитель отдела	Перевод	В Канцелярию заместителя Специального представителя Генерального секретаря (верховенство права)
	-1	С-5	Руководитель отдела	Перевод	В Канцелярию заместителя Специального представителя Генерального секретаря (верховенство права)
Итого	-2				
Секция по правовым вопросам					
Должности	+1	С-3	Сотрудник по правовым вопросам	Перевод	Из Канцелярии Комиссара полиции
Итого	+1				
Всего	+2				
Компонент 1: обеспечение безопасности и защита гражданского населения					
Канцелярия Командующего силами					
Должности	-1	Д-1	Заместители Командующего силами	Упразднена	
Итого	-1				

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Из/в</i>
Канцелярия Комиссара полиции					
Должности	-1	C-3	Сотрудник по правовым вопросам	Перевод	В Секцию по правовым вопросам
Итого	-1				
Секция по защите детей					
Должности	-1	C-3	Сотрудник по вопросам защиты детей	Упразднена	
	-1	C-3	Сотрудник по вопросам защиты детей	Перевод	В Канцелярию заместителя Специального представителя Генерального секретаря (верховенство права)
	-1	C-3	Сотрудник по вопросам защиты детей	Преобразована	В НСС
	+1	ННС	Сотрудник по вопросам защиты детей	Преобразована	Из C-3
Итого	-2				
Всего	-4				
Компонент 2: стабилизация положения в затронутых конфликтом районах					
Секция по разоружению, демобилизации и реинтеграции/разоружению, демобилизации, репатриации, реадaptации и расселению					
Должности	-2	НСОО	Водитель (1), переводчик (1)	Упразднены	
Итого	-2				
Всего	-2				
Компонент 3: содействие осуществлению положений Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве					
Отдел по политическим вопросам					
Должности	-2	C-3	Сотрудник по политическим вопросам	Упразднены	
Итого	-2				
Секция по гражданским вопросам					
Должности	-2	ПС	Помощник по административным вопросам	Преобразованы	

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Из/в</i>
	+2	НСОО	Помощник по административным вопросам	Преобразованы	
Итого	-				
Бюро общественной информации					
Должности	-2	С-3	Сотрудник по вопросам общественной информации	Упразднены	
	-7	НСОО	Сотрудники по подготовке радиопрограмм (6), техник по обслуживанию радио- и телеаппаратуры (1)	Упразднены	
Итого	-9				
Группа поддержки в деле оказания добрых услуг при проведении выборов (ранее Отдел по оказанию помощи в проведении выборов)					
Временные должности	-1	Д-1	Начальник отдела	Упразднена	
	-5	С-4	Сотрудник по вопросам проведения выборов	Упразднены	
	-20	С-3	Сотрудник по вопросам проведения выборов	Упразднены	
	-2	ПС	Помощник по административным вопросам	Упразднены	
	-18	НСОО	Помощник по административным вопросам (1), помощник группы (2), водитель (15)	Упразднены	
	-47	ДООН	Помощник по вопросам проведения выборов (42), помощник по вопросам материально-технического обеспечения (4), помощник по программам (1)	Упразднены	
Итого	-93				
Всего	-104				
Компонент 4: поддержка					
Группа по вопросам поведения и дисциплины					
Должности	-1	НСОО	Переводчик	Упразднена	
Итого	-1				

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Из/в</i>
Секция охраны и безопасности					
Штатные/внештатные должности	-1	С-3	Сотрудник службы охраны	Преобразована	В НСС
	-1	ПС	Сотрудник службы охраны	Преобразована	В НСОО
	-4	ДООН	Сотрудник службы охраны	Преобразованы	В НСОО
	+1	НСС	Сотрудник службы охраны	Преобразована	Из С-3
	+5	НСОО	Сотрудник службы охраны	Преобразованы	Из ПС (1) и ДООН (4)
Итого	-				
Отдел поддержки Миссии					
Канцелярия Отдела поддержки Миссии					
Группа безопасности полетов					
Должности	-1	С-3	Сотрудник по вопросам безопасности полетов	Упразднена	
Итого	-1				
Канцелярия заместителя директора Отдела поддержки Миссии					
Группа по управлению контрактами					
Должности	-1	ПС	Помощник по управлению контрактами	Перепрофилирована	В Секцию снабжения
Итого	-1				
Региональные и полевые административные канцелярии					
Должности	-1	С-5	Старший административный сотрудник	Упразднена	
	-1	С-3	Сотрудник по административным вопросам	Упразднена	
	-2	ПС	Помощник по административным вопросам	Упразднены	
	-78	НСОО	Помощник по административным вопросам (1), помощник по языковому обслуживанию (77)	Упразднены	
	+6	НСС	Сотрудник по административным вопросам	Преобразованы	Из С-3 (2) и ПС (4)
	-2	С-3	Сотрудник по административным вопросам	Преобразованы	В НСС
	-4	ПС	Сотрудник по административным вопросам	Преобразованы	В НСС

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Из/в</i>
	+6	ДООН	Сотрудник по административным вопросам	Новые должности	
Итого	-76				
Административные службы					
Группа поддержки программ ДООН					
Должности	-1	ДООН	Сотрудник по административным вопросам	Упразднена	
Итого	-1				
Группа по обеспечению быта и отдыха					
Должности	-1	ДООН	Помощник по вопросам обеспечения жизни и быта	Упразднена	
Итого	-1				
Группа по консультированию персонала					
Должности	-1	ДООН	Консультант персонала	Упразднена	
Итого	-1				
Объединенный учебный центр Миссии					
Должности	-1	ПС	Помощник по вопросам подготовки	Упразднена	
Итого	-1				
Секция закупок					
Должности	-1	С-4	Сотрудник по закупкам	Упразднена	
Итого	-1				
Медицинская секция					
Штатные/внештатные должности	-2	С-3	Медицинский сотрудник	Упразднены	
	-9	НСОО	Медсестра	Упразднены	
	-5	ДООН	Медицинский сотрудник	Упразднены	
Итого	-16				
Финансовая секция					
Временные должности	-1	С-4	Сотрудник по финансовым вопросам	Упразднена	Создана в 2013/14 году сроком на один год
	-1	С-3	Сотрудник по финансовым вопросам	Упразднена	Создана в 2013/14 году сроком на один год

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Из/в</i>
	-1	ПС	Помощник по финансовым вопросам	Упразднена	Создана в 2013/14 году сроком на один год
Итого	-3				
Объединенные вспомогательные службы					
Центр поддержки Миссии (Центр совместных операций по материально-техническому снабжению)					
Штатные/внештатные должности	-3	ПС	Помощник по материально-техническому обеспечению	Преобразованы	В НСОО
	+3	НСОО	Помощник по материально-техническому обеспечению	Преобразованы	Из категории ПС
	+4	НСОО	Помощник по материально-техническому обеспечению	Новые должности	
	-2	ДООН	Помощник по материально-техническому обеспечению	Упразднены	
Итого	+2				
Секция снабжения					
Штатные/внештатные должности	-2	С-3	Сотрудник по снабжению	Упразднены	
	-6	НСОО	Помощник по снабжению	Упразднены	
	-13	ДООН	Помощник по снабжению	Упразднены	
	+1	ПС	Помощник по снабжению	Перепрофилирована	Из Группы по управлению контрактами
	-1	ДООН	Помощник по снабжению	Преобразована	В НСС
	+1	НСС	Сотрудник по снабжению	Преобразована	Из ДООН
Итого	-20				
Инженерно-техническая секция					
Штатные/внештатные должности	-4	ПС	Инженер-техник (3), сотрудник по эксплуатации помещений (1)	Упразднены	
	-41	НСОО	Механик	Упразднены	
	-4	ДООН	Помощник инженера	Преобразованы	В НСОО
	+4	НСОО	Помощник инженера	Преобразованы	Из ДООН
Итого	-45				

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Из/в</i>
Группа по геоинформационным системам					
Должности	-1	C-2	Младший сотрудник по ГИС	Упразднена	Функции будут переданы Глобальному центру обслуживания
Итого	-1				
Авиационная секция					
Штатные/внештатные должности	-1	C-3	Сотрудник по воздушным перевозкам	Упразднена	
	-1	C-2	Младший сотрудник по воздушным перевозкам	Упразднена	
	-2	ПС	Младший сотрудник по воздушным перевозкам	Упразднены	
	-11	НСОО	Младший сотрудник по воздушным перевозкам	Упразднены	
	-8	ДООН	Младший сотрудник по воздушным перевозкам	Упразднены	
Итого	-23				
Группа по эксплуатации объектов и лагерей					
Должности	-4	НСОО	Помощник Группы	Упразднены	
Итого	-4				
Секция связи и информационных технологий					
Штатные/внештатные должности	-1	C-3	Сотрудник по информационным технологиям	Упразднены	
	-3	ПС	Техник по телекоммуникации	Упразднены	
	-8	НСОО	Помощник по телекоммуникации (4), помощник по почтовым отправлениям (4)	Упразднены	
	+10	НСС	Техник по информационным технологиям (5), техник по телекоммуникации (5)	Преобразованы	Из ДООН
	-2	C-3	1 инженер по сетевому обслуживанию, 1 сотрудник по ГИС	Перепрофилированы	В Региональный центр обслуживания в Энтеббе
	-2	ПС	1 помощник по информационным технологиям, 1 техник по телефонной связи	Перепрофилированы	В Региональный центр обслуживания в Энтеббе

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Из/в</i>
	-2	ДООН	1 помощник по информационным технологиям, 1 техник по обслуживанию сетей	Перепрофилированы	В Региональный центр обслуживания в Энтеббе
	-10	ДООН	Помощник по вопросам информационных технологий	Упразднены	
	-10	ДООН	Сотрудник по информационным технологиям	Преобразованы	В НСС
Итого	-28				
Временные должности	-5	НСОО	Радиотехник	Упразднены	
Итого	-5				
Секция по вопросам принадлежащего контингентам имущества и управления имуществом					
Должности	-2	ПС	Помощник по вопросам приемки и инспекции	Упразднены	
	-2	НСОО	Помощник по вопросам приемки и инспекции	Упразднены	
	+1	ПС	Помощник по вопросам принадлежащего контингентам имущества и управления имуществом	Перепрофилирована	Из Секции управления перевозками
Итого	-3				
Секция управления перевозками					
Штатные/внештатные должности	-1	С-3	Сотрудник по управлению перевозками	Упразднена	
	-3	ПС	Сотрудник по управлению перевозками (1), помощник по управлению перевозками (2)	Упразднены	
	-13	НСОО	Помощник по управлению перевозками	Упразднены	
	-3	ДООН	Помощник по управлению перевозками	Упразднены	
	-1	ПС	Помощник по управлению перевозками	Перепрофилирована	В Секцию по вопросам принадлежащего контингентам имущества и управления имуществом
	-6	ПС	Помощник по управлению перевозками	Преобразованы	В НСС/НСОО
	-3	ДООН	Помощник по управлению перевозками	Преобразованы	В НССОО

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Из/в</i>
	+2	НСС	Сотрудник по управлению перевозками	Преобразованы	Из ПС
	+7	НСОО	Помощник по управлению перевозками	Преобразованы	Из ПС/ДООН
Итого	-21				
Транспортная секция					
Штатные/внештатные должности	-2	ПС	Сотрудник по транспорту	Упразднены	
	-24	НСОО	Механик	Упразднены	
	-5	ДООН	Помощник по транспортным вопросам	Упразднены	
Итого	-31				
Всего	-282				
Региональный центр обслуживания в Энтеббе					
Секция связи и информационных технологий					
Штатные/внештатные должности	+2	С-3	1 инженер по сетевому обслуживанию, 1 сотрудник по ГИС	Перепрофилированы	Из МООНСДРК
	+2	ПС	1 помощник по информационным технологиям, 1 техник по телефонной связи	Перепрофилированы	Из МООНСДРК
	+2	ДООН	1 помощник по информационным технологиям, 1 техник по сетевому обслуживанию	Перепрофилированы	Из МООНСДРК
Итого	+6				
Финансовая секция					
Должности	-1	ПС	Помощник по финансовым вопросам	Преобразована	В НСОО
	+1	НСОО	Помощник по финансовым вопросам	Преобразована	Из ПС
Итого	-				
Секция людских ресурсов					
Должности	-2	ПС	Помощник по вопросам людских ресурсов	Преобразованы	В НСОО

<i>Управление/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Из/в</i>
	+2	НСОО	Помощник по вопросам людских ресурсов	Преобразованы	Из ПС
Итого	–				
Всего	+6				
Должности международных сотрудников	-61				
Должности национальных сотрудников	-157				
Должности добровольцев Организации Объединенных Наций					
ДООН (регулярные должности)	-65				
ДООН (временные должности)	-47				
Временные должности					
Международный персонал	-31				
Национальный персонал	-23				
Общий итог	-384				

Сокращения: ПС — категория полевой службы; ГИС — геоинформационные системы; ИТ — информационные технологии; МООНСДРК — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго; НСОО — категория национальных сотрудников общего обслуживания; НСС — категория национальных сотрудников-специалистов; ДООН — доброволец Организации Объединенных Наций.

Приложение IV

Должности, которые предлагается упразднить

<i>Отдел/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>
Канцелярия Командующего силами	-1	Д-1	Заместитель Командующего силами
Секция по защите детей	-1	С-3	Сотрудник по вопросам защиты детей
Секция по разоружению, демобилизации и реинтеграции/разоружению, демобилизации, репатриации, реадaptации и расселению	-2	НСОО	Водитель (1), переводчик (1)
Отдел по политическим вопросам	-2	С-3	Сотрудник по политическим вопросам
Бюро общественной информации	-2	С-3	Сотрудник по вопросам общественной информации
	-7	НСОО	Сотрудник по подготовке радиопрограмм (6), техник по обслуживанию радио- и телеаппаратуры (1)
Группа поддержки в деле оказания добрых услуг при проведении выборов (ранее Отдел по оказанию помощи в проведении выборов)	-1	Д-1	Руководитель Отдела
	-5	С-4	Сотрудник по вопросам проведения выборов
	-20	С-3	Сотрудник по вопросам проведения выборов
	-2	ПС	Помощник по административным вопросам
	-18	НСОО	Помощник по административным вопросам (1), помощник группы (2), водитель (15)
	-47	ДООН	Помощник по вопросам проведения выборов (42), помощник по вопросам материально-технического обеспечения (4), помощник по программам (1)
Группа по вопросам поведения и дисциплины	-1	НСОО	Переводчик
Группа авиационной безопасности	-1	С-3	Сотрудник по вопросам безопасности полетов
Региональные и полевые административные канцелярии	-1	С-5	Старший административный сотрудник
	-1	С-3	Сотрудник по административным вопросам
	-2	ПС	Помощник по административным вопросам
	-78	НСОО	Помощник по административным вопросам (1), помощник по языковому обслуживанию (77)
Группа поддержки программ ДООН	-1	ДООН	Сотрудник по административным вопросам
Группа по обеспечению быта и отдыха	-1	ДООН	Помощник по вопросам обеспечения быта и отдыха
Группа по консультированию персонала	-1	ДООН	Консультант персонала
Объединенный учебный центр Миссии	-1	ПС	Помощник по вопросам подготовки
Секция закупок	-1	С-4	Сотрудник по закупкам

<i>Отдел/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>
Медицинская секция	-2	C-3	Медицинский сотрудник
	-9	НСОО	Медсестра
	-5	ДООН	Медицинский сотрудник
Финансовая секция	-1	C-4	Сотрудник по финансовым вопросам
	-1	C-3	Сотрудник по финансовым вопросам
	-1	ПС	Помощник по финансовым вопросам
Центр поддержки Миссии (Центр совместных операций по материально-техническому снабжению)	-2	ДООН	Помощник по материально-техническому обеспечению
Секция снабжения	-2	C-3	Сотрудник по вопросам снабжения
	-6	НСОО	Помощник по вопросам снабжения
	-13	ДООН	Помощник по вопросам снабжения
Инженерно-техническая секция	-4	ПС	Инженер-техник (3), сотрудник по эксплуатации помещений (1)
	-41	НСОО	Механик
Группа по геоинформационным системам	-1	C-2	Младший сотрудник по ГИС
Авиационная секция	-1	C-3	Сотрудник по воздушным перевозкам
	-1	C-2	Младший сотрудник по воздушным перевозкам
	-2	ПС	Помощник по воздушным перевозкам
	-11	НСОО	Помощник по воздушным перевозкам
	-8	ДООН	Помощник по воздушным перевозкам
Группа по эксплуатации объектов и лагерей	-4	НСОО	Помощник группы
Секция связи и информационных технологий	-1	C-3	Сотрудник по информационным технологиям
	-3	ПС	Техник по телекоммуникации
	-8	НСОО	Помощник по телекоммуникации (4), помощник по почтовым отправлением (4)
	-10	ДООН	Помощник по информационным технологиям
	-5	НСОО	Радиотехник
Секция по вопросам принадлежащего контингентам имущества и управления имуществом	-2	ПС	Помощник по вопросам приемки и инспекции
	-2	НСОО	Помощник по вопросам приемки и инспекции (1), младший сотрудник по вопросам утилизации имущества (1)
Секция управления перевозками	-1	C-3	Сотрудник по управлению перевозками
	-3	ПС	Сотрудник по управлению перевозками (1), помощник по управлению перевозками (2)
	-13	НСОО	Помощник по управлению перевозками
	-3	ДООН	Помощник по управлению перевозками

<i>Отдел/секция/группа</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>
Транспортная секция	-2	ПС	Сотрудник по транспорту
	-24	НСОО	Механик
	-5	ДООН	Помощник по транспортным вопросам
Всего	-394		

Сокращения: ПС — категория полевой службы; ГИС — геоинформационные системы; ИТ — информационные технологии; МООНСДРК — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго; НСОО — категория национальных сотрудников общего обслуживания; НСС — категория национальных сотрудников-специалистов; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.